

Driemaandelijks informatieblad van de gemeente Voeren  
Jaargang 3 – okt/nov/dec 2010

# INFORMATIE BLAD

319.



### VOORWOORD

#### Andere stijlen en stille gesprekken kunnen ook resultaten opleveren

Voor een staatshervorming hoeven we geen angst te hebben. Ze komt er alleen als de verschillende landsdelen ermee akkoord gaan. Er hoeft dus zeker geen paniek te zijn over het revolutionair barsten van het land. Nooit werd iets gedaan zonder een groot akkoord tussen Vlamingen en Walen. Dat zal nu ook het geval zijn. De ene wil het liever wat sneller, de andere remt liever wat af. Maar dat er iets zal veranderen is zeker. Anders wordt dit land onbestuurbaar. Voor onze gemeente zal dit geen directe gevolgen hebben. De spanningen uit het verleden werden weggewerkt en die gaat men niet terug uit de kast halen. Daar staan wij als gemeentebeestuur garant voor.

Dat een en ander in een andere stijl gebeurt dan vroeger, met een altijd stijlvol geklede Elio di Rupo en een volkse Bart De Wever, is gewoon des tijds. In de Kamer en Senaat zie je dat ook. Daar waar de ene in een net pak rondloopt, staat Prins Laurent losjes zonder das op de Senaatsfoto.

Dat er nu onderhandelingen gebeurd zijn achter gesloten deuren en met zwijgzame leiders aan de gesprekstafel, is ook nieuw. Maar net even noodzakelijk. De tijd dat je naar onderhandelingen kon gaan met bakken vol geld waarmee je nieuwe dingen kon "afkopen" is voorbij. Er moest en moet stil gewerkt worden. De deelstaten – nu een vast begrip waar men 10 jaar geleden nog angstvallig over zweeg – krijgen meer bevoegdheden. Daar hebben zij en het land enkel maar voordelen mee. En de solidariteit tussen die deelstaten zal er groter door worden! Niet afbrokkelen. Ook jouw bestuur legt veelvuldige contacten over de taal- en landsgrenzen. En geloof me: we vinden elkaar heel goed met respect voor ieders eigenheid!

Het is duidelijk dat er in de bestuurlijke wereld minder luid gesproken wordt en dat er meer vooraf beredeneerd wordt dan vroeger. Dat zien we ook op gemeentelijk vlak. Je kan niet altijd alles vanaf de eerste minuut open en bloot op tafel gooien. Je moet eerst in overleg gaan met andere overheden, aftasten wat kan en niet kan en soms ook al eens ontgoocheld achterblijven omdat je niet haalt wat je zo graag zou willen voor je gemeente en voor de mensen. Maar ondertussen moet je blijven doen wat zoveel ijverige Voerenaars doen: hard werken en solidair zijn met de anderen. De resultaten blijven dan nooit uit.



Huub Broers  
Burgemeester

#### Website vervoersmaatschappij TEC

Omwille van ecologische en economische besparingen, geeft vervoersmaatschappij TEC wijzigingen in haar uurroosters niet meer in papieren versie uit.

Vanaf nu kan je op de website [www.infotec.be](http://www.infotec.be) terecht voor alle informatie.

De uurroosters worden hier up-to-date weergegeven en zijn ook downloadbaar.

#### Sluitingsdagen gemeentehuis

Het gemeentehuis is gesloten op:

- maandag 01 november
- dinsdag 02 november
- donderdag 11 november
- vrijdag 12 november
- vrijdag 24 december
- vrijdag 31 december

Kijk ook op [www.voeren.be](http://www.voeren.be) (startpagina)

#### Hilde Clerx

Op 1 oktober verlaat Hilde Clerx ons bestuur. Wij danken haar voor haar medewerking gedurende meer dan 6 jaren. Ze stapt over naar de gemeente Maasmechelen. Waarmee dus bewezen wordt dat ons bestuur een goede keuze maakte door een beleidscoördinator in dienst te nemen. We gaan dan ook naarstig op zoek naar een nieuwe leidende ambtenaar voor de algemene diensten. (hb)

#### Betalen met een betaalterminal

Omdat steeds meer inwoners met een betaalkaart willen betalen, hebben we beslist om ook een betaalterminal aan te schaffen. Vanaf de installatie kan je dan zowel met cashgeld als met je bankkaart betalen. Dat vergemakkelijkt weer een en ander. (hb)

#### Data periodieke controle openbare verlichting

De volgende periodieke controles van de openbare verlichting vinden plaats op:

- 23, 24 en 25 november

Laat ons weten als er defecte lampen zijn.

Melissa Collings – [melissa.collings@publilink.be](mailto:melissa.collings@publilink.be) – 04 381 90 47

## Nieuwe uitrusting in compressiestation Fluxys

Sinds juni 2009 zijn uitbreidingswerken bezig in het compressiestation van Fluxys in Berneau. De werken maken deel uit van de ontwikkeling van het Fluxys-net om de rol van België als aardgaskruispunt verder uit te bouwen en zo de bevoorradingszekerheid te versterken.

Fluxys is de beheerder van het hogedruknet voor aardgasvervoer in België: het bedrijf vervoert aardgas vanaf de grens tot bij grote industriële verbruikers, elektriciteitscentrales op aardgas en de distributienetbeheerders. De distributienetbeheerders verdelen het aardgas verder tot bij de gezinnen en de kleine en middelgrote bedrijven. Fluxys vervoert ook aardgas van grens tot grens naar de buurlanden, net zoals aardgas in onze buurlanden passeert op weg naar België.

### Versterking van de bevoorradingszekerheid

Ter versterking van de bevoorradingszekerheid en om het Belgische net te ontsluiten voor aardgas uit zo veel mogelijk bronnen heeft Fluxys een omvangrijk investeringsprogramma op stapel. Zo is in februari 2010 begonnen met de aanleg van een tweede leiding naast de bestaande leiding tussen Eynatten en Zeebrugge om in het Belgische net de vervoerscapaciteit op de oost/west-as te verhogen.

### Compressiestation Berneau: kruispunt

Het compressiestation van Berneau ligt op de kruising van de grote vervoersassen noord/zuid en oost/west. Vandaag dient het station om het aardgas dat vanuit Nederland op de noord/zuid-as zuidwaarts wordt vervoerd weer voldoende druk te geven voor een goede werking van het Belgische net. Ook kan in het station aardgas vanuit de oost/west-leiding in de noord/zuid-leiding worden geïnjecteerd via een regelstation.

### Bijkomend regelstation en extra compressie-installaties

De uitbreidingswerken in het compressiestation in Berneau zijn in juni 2009 begonnen en worden halfweg 2012 afgerond. De werken brengen een aanzienlijke versterking van de bevoorradingszekerheid mee en maken het ook mogelijk om de aardgasstromen op de noord/zuid-as en de oost/west-as soepeler met elkaar te combineren.

In juni 2009 zijn de werken gestart voor de bouw van een bijkomend regelstation om ook het aardgas uit de nieuwe oost/west-leiding zuidwaarts in de bestaande noord/zuid-leiding te kunnen sturen. Die werken werden in juni afgerond en in juli is begonnen met de bouw van 4 bijkomende compressie-installaties. De afwerking van de bijkomende compressie-installaties is gepland voor medio 2012.

### Bijzondere aandacht voor geluid

Vandaag werkt het compressiestation met 7 compressoren op aardgas. De drie luidere compressoren zijn in de periode 2006-2008 toegerust met bijkomende akoestische demping om de geluidsimpact ervan gevoelig te verlagen. Bovendien worden de twee compressoren met de meeste draaiuren in de nabije toekomst vervangen door elektrisch aangedreven machines die zo goed als geen geluidsimpact hebben. Voor de 4 bijkomende compressie-installaties heeft Fluxys eveneens gekozen voor geluidsarme elektrisch aangedreven compressoren.

### Meer info?

Marcel De Petter  
Onderhandelaar voor Fluxys  
gsm: 0475 32 27 39

## Zuiveringsstation Moelingen

Vlakbij de spoorwegovergang in Moelingen bouwt Aquafin een zuiveringsstation. Dat dient voor de opvang en totale zuivering van de vuilvracht (zo heet het vuile water) uit Moelingen. Na de inwerkingstelling zal de Berwijn volledig zuiver water ontvangen. Voor de inwoners van Moelingen verandert er echter niets. We herinneren eraan dat we al in 2001-2002 rioleringswerken uitvoerden die naar dit station leiden. Dit station kost de gemeente Voeren niets. Wel moesten we er een stuk van onze terreinen voor afstaan aan de maatschappij.



### Waar zijn die oren?

*Vrijwilligerswerk bij de Kinder- en Jongerentelefoon, iets voor jou?*

“Niets te gek voor een goed gesprek!” Onder dat motto is de Kinder- en Jongerentelefoon (KJT) er voor kinderen en jongeren met een verhaal, een vraag of een probleem. Elk contact via mail, chat, forum of telefoon (gratis en niet op de rekening) is anoniem.

Dagelijks, behalve op zon- en feestdagen, bieden heel wat vrijwilligers een luisterend oor of een vlotte pen om vragen te beantwoorden, kinderen moed in te spreken, raad te geven of gewoon even mee te gniffelen. De Kinder- en Jongerentelefoon beantwoordt per jaar ongeveer 33 000 oproepen. En toch blijven heel wat kinderen en jongeren met hun vraag in de kou staan...

Daarom is KJT op zoek naar nieuwe vrijwilligers die telefoon, chat, forum of e-mail willen beantwoorden. We bieden onze vrijwilligers een goede opleiding en een zinvolle vrijetijdsbesteding binnen een tof team.

Jouw engagement kan het verschil maken!



Meer weten over het vrijwilligerswerk bij de Kinder- en Jongerentelefoon: surf naar [www.kjt.org/vrijwilligers](http://www.kjt.org/vrijwilligers) of neem contact op met het secretariaat op het nummer 02/534.37.43 of via [info@kjt.org](mailto:info@kjt.org).

### Gemeentelijke administratie

Een gemeentelijke administratie is een flexibele zaak. Soms is dat jammer, soms een noodzaak, soms “komt” het gewoon.

Zoals elders in dit blad staat verlaat Hilde Clerx ons als beleidscoördinator. Daardoor verschuift de algemene leiding naar Judith Voets, die ook al algemeen diensthoofd is van Grondgebiedzaken. Ze zal dit doen in nauw overleg met de burgemeester. Het is wel de bedoeling dat we een nieuwe beleidscoördinator in dienst nemen die van Judith een deel van de taken terug overneemt.

Bij Openbare Werken zal Melissa Collings de administratieve taken op zich nemen. Meldingen over openbare werken (lampen, wegen, fietspaden, onderhoud, ...) kan je dus via haar of haar diensthoofd Emiel Lemmens doen. In geval de scheidingslijn tussen de diensten voor jou niet zo duidelijk is, dan schakelt ze wel door.

Josine Walpot zal zich concentreren op het beheer van de vergaderlokalen, de ontvangst, telefonie en het doorverwijzen van de bezoekers. In een later stadium wordt haar taak voor het Sociaal Huis (eerstelijnsinformatie voor o.a. OCMW aanreiken) uitgebreid. Je kan ook bij haar terecht voor de aankoop van huisvuil- en PMD-zakken. (hb)



14 aug. 2010:  
Oud-strijders uit Sint-Truiden brengen hulde aan  
helpende Voereenaars

## Wegenwerken

De wegen lijden de laatste jaren enorm onder het winterweer. Het feit dat wij ook proberen om ze zo veilig mogelijk te houden tijdens de winterperiode heeft ook zo zijn gevolgen. Zout is niet altijd bevorderlijk voor het wegennet. Maar ook de zomerzon kan schade aanrichten. Twee jaar geleden legden we een nieuwe bovenlaag in de Varnstraat. De hoge temperaturen, in combinatie met het steeds zwaardere verkeer zorgden voor het loskomen ervan met gaten als gevolg.

Tijdens de volgende drie jaren wil de gemeente een bijkomende inspanning doen voor de verbetering. Ons diensthoofd Openbare Werken heeft een plan opgemaakt en dat wordt nu getoetst door een extern bedrijf. Zo kunnen per jaar prioriteiten gelegd worden die dan stelselmatig uitgevoerd worden. Langzaam maar zeker zal dit merkbaar zijn. Het lijkt ons alvast logisch om eerst de hoofdweg(en) aan te pakken en dan zeker de punten die de meeste zorg nodig hebben. De veiligheid is daarbij het belangrijkste criterium. Uiteraard moeten we ook rekening houden met onze budgettaire mogelijkheden.



*Varstraat (Teuven)*

## Coffeeshops enkel nog voor Nederlandse burgers

De gemeente Maastricht wil voor een proefperiode de buitenlandse drugstoeristen weren uit de coffeeshops. Daarvoor heeft de stad een toelage van 1,4 miljoen euro gevraagd bij met het Nederlandse Ministerie van Binnenlandse Zaken. Ze werd mondeling al toegezegd.

De Raad van State in Nederland zal in 2011 waarschijnlijk besluiten dat de coffeeshops enkel nog toegankelijk hoeven te zijn voor Nederlandse inwoners. Net zoals wij altijd gehoopt hadden. Maar nog even geduld!

In afwachting wil Maastricht de huidige overlast en het coffeeshop-bezoek in kaart brengen, niet alleen in Maastricht maar ook in omliggende steden als Heerlen, Sittard-Geleen en Kerkrade. Datzelfde overlast-onderzoek moet ook aan Belgische kant gebeuren in onder meer Lanaken, Voeren en Riemst. Zo kan men later vaststellen of de overlast zich verplaatst.

Om de (verre of nabije) drugstoeristen aan te raden om niet node-loos naar Maastricht af te zakken zal ook een communicatiecampagne gevoerd worden. (pr)

Het nieuws wordt door ons met voldoening vernomen. Het was een van onze doelstellingen. Natuurlijk bestaat het risico dat de overlast bij ons gedurende enige tijd kan verhogen doordat het "nieuws" nog niet onmiddellijk in heel Europa doordringt. Na verloop van tijd hopen (denken) we dat iemand uit Frankrijk wel zal inzien dat het geen zin meer heeft om zich naar onze regio te verplaatsen om (dan) illegaal drugs te zoeken. Om het een beetje cru te zeggen: illegale drugs kan hij of zij ook in eigen omgeving krijgen en daarvoor hoeft men zich dus geen paar honderd km te verplaatsen, met alle eraan verbonden risico's.

Hoe men het zou aanpakken in Maastricht wordt ook stilaan duidelijk. Je kan immers enkel nog je toegelaten portie afhalen op vertoon van je Nederlands identiteitsbewijs. Om en rond de coffeeshops zullen de politiecontroles nog alerter worden om de doorverkoop (aan een identiteitsbewijs worden waarschijnlijk ook hoeveelheden gekoppeld worden zodat een koper "genoeg" heeft voor eigen gebruik, maar te weinig om door te verkopen en zo een nieuw circuit op te zetten). Uiteraard zullen de Nederlandse overheden ons verder op de hoogte houden zodat ook wij aangepaste controles kunnen uitvoeren. (hb)

## Gemeenteraad van 17 juni 2010

*Benoît Houbiers was afwezig.*

We beperken ons in dit kort overzicht tot agendapunten met inhoudelijke gevolgen.

Er werden **geen vragen** buiten de agenda gesteld.

De raad nam kennis van het verslag van het **overlegcomité gemeente-OCMW** van 10 mei.

Het **politiebesluit** inzake de oplegging van beperkte tonnage op het **brugje in Schophem** werd bekrachtigd. (12ja, 1 ongeldig)

Het **proefproject éénrichtingsverkeer** te **Mennekesput 's-Gravenvoeren** werd met 9 stemmen voor, 3 onthoudingen en 1 ongeldige stem goedgekeurd.

De raad (12ja, 1 ongeldig) gaf een **gunstig advies** voor de **jaarrekening 2009** van volgende **kerkraden**:

- OLV-Tenhemelopneming Moelingen
- Sint-Lambertus 's-Gravenvoeren
- Sint-Martinus Sint-Martens-Voeren
- Sint-Petrus Sint-Pieters-Voeren
- Sint-Petrus Teuven

Ook de jaarrekening 2009 van Sint-Heribertus Remersdaal kreeg een gunstig advies. (11 ja, 1 nee, 1 ongeldig)

Er werd kennis genomen van de **goedkeuring politiebegroting dienstjaar 2010**.

## Gemeenteraad van 19 augustus 2010

*Iedereen was aanwezig.*

Er werden **geen vragen** buiten de agenda gesteld.

De raad ging over tot een principebeslissing over de **verkoop van een perceel gelegen naast het OCMW**. Het perceeltje diende oorspronkelijk als ingang tot de vroegere aanpalende gemeentelijke gebouwen. (9 ja, 5 nee, 1 ongeldig)

Naar aanleiding van het besluit van het Agentschap Binnenlands Bestuur, werd **de kilometervergoeding voor het personeel verhoogd** tot € 0,3152 per kilometer voor gemotoriseerde voertuigen. Dienstverplaatsingen met de fiets werd vastgesteld op € 0,1608 per kilometer. Bij carpooling wordt de vergoeding voor de bestuurder verhoogd met € 0,1576 per kilometer. (14 ja, 1 ongeldig)

De raad besliste de besluiten, genomen in de raad van 20 mei 2010, betreffende de verkoop van percelen langs de Berwijn en de Voer in te trekken. (14 ja, 1 ongeldig)

**Non-consensusbeslissing** betreffende **goedkeuring gunning – lening aanpassingswerken administratief centrum 'De Voor'**. Eén van de schepenen stemde tegen de financiering van de bouwwerken zodat de gemeenteraad erover dient te beslissen. Dat gebeurde bij meerderheid voor een bedrag van 800.000 euro.

**Non-consensusbeslissing** betreffende het antwoord op de klacht van een raadslid inzake het niet rekening houden met **uitspraken van de VCT**. Volgens de tegenstem in het college zou ons bestuur ook voor aanbestedingen in het Frans moeten publiceren. Aangezien alle aanbestedingen ook voor niet-Voerenaars zijn bestemd, vervalt die regel dus. Een meerderheid van raadsleden gaat akkoord met het antwoord aan de Vlaamse overheid.

Burgemeester Huub Broers stelde voor om zich te laten vervangen in deze **bestuursorganen** omdat hij ondertussen ook senator is geworden. Hij blijft de dossiers op gemeentelijk vlak wel beheren:

- Infrac: vervanger Shanti Huynen (9 ja, 6 tegen)
- Tecteo: vervanger Jacky Herens (9 ja, 6 tegen)

De gemeenteraad draagt het **bouweerschap** van de **restaurantie** van de **kerk in Sint-Martens-Voeren** over aan de kerkraad. (9 ja, 5 nee, 1 ongeldig)

## Praktisch examen rijbewijs: juiste identiteitsdocumenten

Om toegang te krijgen tot het theoretisch en praktisch examen, dient de kandidaat één van volgende geldige identiteitsdocumenten voor te leggen:

- (elektronische) identiteitskaart van de Belg
- (elektronische) vreemdelingenkaart
- bewijs van inschrijving in het vreemdelingenregister

Opgelet! volgende documenten zijn **niet geldig**:

- attest van aangifte van verlies, diefstal of vernietiging van de identiteits- of vreemdelingenkaart
- voorlopige identiteitskaart
- identiteitskaart waarvan de chip is verdwenen of niet functioneert
- Nederlands paspoort

Neem voor meer info contact op met de dienst bevolking.

## Voorafgaande wilsverklaring inzake euthanasie

Sinds 1 september 2008 kan elke burger op de gemeente een voorafgaande wilsverklaring inzake euthanasie laten registreren.

### Wat is dit?

Het is een schriftelijke wilsverklaring van een persoon die, in geval hij wilsonbekwaam zou zijn, wenst dat een arts euthanasie toepast volgens de voorwaarden bepaald in de wet.

Het gaat dus niet om een recht maar om een mogelijkheid waarbij een aantal strikte voorwaarden in acht moet worden gehouden. De registratie van een wilsverklaring houdt dus niet automatisch in dat de euthanasie zal worden uitgevoerd.

### Voorwaarden voor de toepassing?

- de persoon moet lijden aan een ernstige en ongeneeslijke aandoening veroorzaakt door ongeval of ziekte
- de persoon moet buiten bewustzijn verkeren
- de toestand van de persoon moet onomkeerbaar zijn volgens de huidige stand van de wetenschap

### Procedure?

Je kan een model van het formulier terugvinden op [www.euthanasiewilsverklaring.be](http://www.euthanasiewilsverklaring.be) onder de rubriek "gemeenten". Dit formulier dient bij de gemeente geregistreerd te worden. De gemeente bezorgt nadien de wilsverklaring aan FOD Volksgezondheid waardoor de wilsverklaring in een database wordt opgenomen.

Erwin Pasmans

bib@publilink.be

04 381 34 28

### Geldigheidsduur?

De verklaring is vijf jaar geldig vanaf de datum van de verklaring. Indien je wil dat de wilsverklaring geldig blijft, dan moet je er zelf op toezien dat ze om de vijf jaar herbevestigd wordt. De wilsverklaring kan te allen tijde worden herzien of ingetrokken.

### Wat doen als de betrokkene lichamelijk onbekwaam is om de verklaring zelf op te stellen en te ondertekenen?

In dit geval kan de aangifte schriftelijk worden geacteerd door een volwassen persoon die geen enkel belang heeft bij het overlijden van de indiener, en dit in het bijzijn van twee getuigen waarvan minstens één geen enkel materieel belang heeft bij het overlijden van de betrokkene.

Hierbij dient men te weten dat de behandelende geneesheer, geraadpleegde arts of leden van het zorgteam niet als getuige mogen optreden.

### Meer info?

website: [www.euthanasiewilsverklaring.be](http://www.euthanasiewilsverklaring.be)

e-mail: [info@health.fgov.be](mailto:info@health.fgov.be)

tel.: 02 524 71 11



Elula en Elina, leerlingen van Athenée Royal Visé, lezen vlijtig Nederlands dankzij de samenwerking tussen onze bibliotheek en de school uit Visé.

## Verkiezing van sportvrouw, -man, -persoonlijkheid en -ploeg van de gemeente Voeren

De Gemeentelijke Sportraad organiseert ook dit jaar de verkiezing van:

- Sportvrouw en/of sportman van de gemeente Voeren
- Sportploeg van de gemeente Voeren

*Elke sportieve Voerenaar of Voerense sportploeg die zich in het afgelopen jaar verdienstelijk heeft gemaakt op sportgebied komt in aanmerking voor de sporttrofee*

- Sportpersoonlijkheid van de gemeente Voeren
- Personen die zich hebben ingezet voor sport in Voeren (of een Voerense sportvereniging) kunnen hiervoor in aanmerking komen*

Voorwaarden om in aanmerking te komen voor zijn :

- Voor sportman en/of sportvrouw moet, op het ogenblik van de prestaties en de verkiezing, de kandida(a)t (e) ingeschreven zijn in het bevolkingsregister van de gemeente Voeren of de sportman en/of sportvrouw moet op de officiële ledenlijst vermeld staan van een sportvereniging die erkend is door de gemeentelijke sportraad
- Voor sportploeg moet de sportclub waarvan de ploeg deel uit maakt, erkend zijn door de sportraad
- De sporttrofee kan slechts 1 keer aan dezelfde persoon worden toegekend

Hoe kan je kandidaat worden?

- de kandidaat kan zichzelf voordragen
- de kandidaat kan voorgedragen worden door een club, vereniging, sportraad of door inwoners van de gemeente
- kandidaturen worden schriftelijk ingediend bij de dienst cultuur van de gemeente
- kandidaturen worden vergezeld met een motiverende nota waarin staat waarom een bepaalde persoon/ploeg voorgedragen wordt
- de motiverende nota wordt eventueel gestaafd met fotomateriaal en krantenartikels.

Bij gebrek aan goede kandidaten voor een van de categorieën, wordt de trofee dat betreffende jaar niet uitgereikt.

**Uiterste indiendatum** van kandidaturen is **31 december 2010**. Het gaat over sportverdiensten gepresteerd tijdens het afgelopen kalenderjaar.

Alle kandidaturen worden besproken tijdens een vergadering van de sportraad om zo tot een definitieve lijst van de kandidaturen per categorie te komen. De uiteindelijke kandidaten worden daarna ter goedkeuring voorgelegd aan het College van Burgemeester en Schepenen.

De huldiging gebeurt op een plechtigheid georganiseerd door de gemeente Voeren en de Gemeentelijke Sportraad.

S.Halders

Voorzitter Sportraad Voeren

## Wie kan helpen?

Zwemclub Voeren, een van onze leden aangesloten bij de sportraad, is dringend op zoek naar een lesgever/redder voor 2010-2011.

Neem contact op met Joop Timmermans: joop.timmermans@skynet.be of 0031 6 21489073

## Voerense sportverenigingen

Vind je het ook tijd om uit je luie zetel te komen?

Dan kan je terecht bij een van deze Voerense sportverenigingen die aangesloten zijn bij de gemeentelijke sportraad:

- **VV Voeren:** voetbalvereniging aangesloten bij de Koninklijke Limburgse Bedrijfsportbond. Surf naar [www.vvvoeren.be](http://www.vvvoeren.be) of neem contact op met Danny van Gerven: [danny850@gmail.com](mailto:danny850@gmail.com)
- **SK Moelingen:** voetbalvereniging aangesloten bij de Koninklijke Belgische Voetbalbond. Surf naar [www.skmoelingen.be](http://www.skmoelingen.be) of neem contact op met José Tossens: [jose.tossens@scarlet.be](mailto:jose.tossens@scarlet.be). Meer info over jeugdwerking kan verkregen worden bij Ilse Theunissen: [ilsetheunissen@yahoo.com](mailto:ilsetheunissen@yahoo.com)
- **R. Avenir Fouron FC:** voetbalvereniging aangesloten bij de Koninklijke Belgische Voetbalbond ([www.footbel.com](http://www.footbel.com)). Meer info bij voorzitter François Heuts (tel. 04/381 05 21)
- **Kin-Ball Voeren:** indoorbalsport afkomstig van Canada. Het wordt gespeeld met drie ploegen van vier spelers op een terrein van 21 op 21 meter. De bal (1m22 Ø en 1kg) wordt opgeslagen op een zodanige manier dat de tegenstanders hem niet kunnen vangen vooraleer hij de grond raakt. Meer info bij Heidi Devolder: [herdi\\_devolder@msn.com](mailto:herdi_devolder@msn.com) of surf naar [www.kin-ballvoeren.be](http://www.kin-ballvoeren.be)
- **Berg- en Boswandelaars:** wandelvereniging aangesloten bij de wandelfederatie VVRS. Meer info bij Henri Broers: [hbs.voer@skynet.be](mailto:hbs.voer@skynet.be)
- **Cavalerie la Commanderie:** paardrijvereniging aangesloten bij de Federation Francophone d'equitation et d'attelage de Loisirs A.S.B.L. Meer info bij Annie Wiertz: [johanny@live.be](mailto:johanny@live.be)
- **Fourogym:** turnvereniging aangesloten bij Fédération Francophone de Gymnastique. Meer info bij Renée Gonthier: [renee.gonthier@gmail.com](mailto:renee.gonthier@gmail.com)
- **Judoclub Voeren:** judoclub aangesloten bij de Vlaamse Judo Federatie. Surf naar [www.jcvoerstreek.be](http://www.jcvoerstreek.be) of neem contact op met Marc Conraads: [marcconraads@skynet.be](mailto:marcconraads@skynet.be)
- **Motocross Team "De Voer":** motorcrossvereniging. Meer info bij Guy Meens: [nico.meens@skynet.be](mailto:nico.meens@skynet.be)
- **Wielclub Voeren:** wielervereniging aangesloten bij de Vlaamse Wielerbond ([www.wiebovlaanderen.be](http://www.wiebovlaanderen.be)) Meer info kan ook verkregen worden bij Guy Ernon: [guy.ernon@yahoo.com](mailto:guy.ernon@yahoo.com)
- **Zwemclub Voeren:** zwemvereniging. Surf naar [www.zwemclubvoeren.be](http://www.zwemclubvoeren.be) of neem contact op met Joop Timmermans: [joop.timmermans@skynet.be](mailto:joop.timmermans@skynet.be)



## Resultaten campagne "Laat naar je borsten kijken"

De Vlaamse overheid organiseert in samenwerking met de provincie Limburg de tweejaarlijkse campagne "Laat naar je borsten kijken", een 2-jaarlijks kosteloos bevolkingsonderzoek naar borstkanker.

Als we naar de resultaten van 2008-2009 kijken, zien we dat in Voeren **37,99%** van de doelpopulatie heeft deelgenomen aan de campagne. Dit is een lichte stijging ten opzichte van het vorige jaar, waar de participatie 36,85% was. Toch blijft dit **cijfer veel te laag!** Om een goede bestrijding van borstkanker te bekomen, wordt er gestreefd naar een participatie van 75%!

Voor onze gemeente houdt dit concreet in dat van de **537 vrouwen** (doelpopulatie in Voeren) **slechts 204 vrouwen** gescreend zijn op borstkanker. Onder deze vrouwen werden er 6 doorverwezen voor verder onderzoek.

In de leeftijdsgroep van 50-69jaar is de mammografie de meest geschikte test waarvan aangetoond is dat het een effect heeft op de borstkankersterfte. Hoe vroeger borstkanker ontdekt wordt, hoe groter de kans op volledige genezing.

**Wij roepen iedereen dan ook op om deel te nemen aan deze gratis campagne!**

1. je vraagt een voorschrift aan je huisarts of gynaecoloog. Indien je dokter een standaardformulier invult, kan je daarmee een afspraak maken bij een erkend mammografisch centrum (radioloog).

Gebruikt je dokter een gewoon doktersbriefje, dan moet daar letterlijk opstaan "screenings-mammografie" en geen andere onderzoeken. Indien hij andere borstsonderzoeken zou voorschrijven, dan vallen de foto's niet onder het bevolkingsonderzoek en moet je betalen.

2. Ben je tussen de 50 en 69 jaar en liet je al twee jaar geen opsporingsmammografie nemen? Dan krijg je vanzelf een schriftelijke uitnodiging om naar de lokale radioloog of mammobiel te gaan.

*Laat naar je borsten kijken... praat erover met je arts.*

## Gratis inenting tegen baarmoederhalskanker

Vlaams Minister Jo Vandeurzen besloot dat vanaf dit schooljaar alle meisjes van het eerste jaar secundair onderwijs in Vlaanderen gratis vaccins tegen het humaan papillomavirus (HPV) kunnen krijgen. Een klein aantal types HPV kan bij meisjes en vrouwen op lange termijn baarmoederhalskanker veroorzaken. De volledige vaccinatie bestaat uit drie inspuitingen in de loop van één schooljaar. Ze kunnen gegeven worden door de CLB's (elke school is erbij aangesloten) of door een arts naar keuze. Of ook het Franstalig en het Duitstalig onderwijs het voorbeeld volgt is ons nog niet bekend.

Ons bestuur raadt alleszins aan om gebruik te maken van de geboden kans in het Nederlandstalig onderwijs. De gemeente betaalt ook al enkele jaren het vaccin terug. Het spreekt vanzelf dat we de gratis vaccins niet kunnen vergoeden. We zullen ons daarom beperken tot de terugbetaling voor meisjes die in hun onderwijs nog niet de kans krijgen om gratis vaccins aan te schaffen. Hopende dat het wel algemeen ingevoerd zal worden. Onze keuze om toch voor een beperktere groep door te gaan is ingegeven door onze zorg voor een goede gezondheid. (hb)

## Wijziging voorwaarden Vlaamse Woonlening

Op 1 juli 2010 veranderde een en ander aan het reglement van de Vlaamse Woonlening. Dit is het goedkope woonkrediet dat de Vlaamse Maatschappij voor Sociaal Wonen (VMSW) verstrekt.

Het totale te ontfangen bedrag blijft maximaal 181.690euro, maar de aankoop prijs van de woning mag nu tot 171.690euro bedragen en de noodzakelijke renovatiewerken moeten minstens 10.000euro kosten. Hoe hoger het bedrag van de noodzakelijke renovatiewerken, hoe minder er geleend kan worden voor de aankoop van de woning.

De VMSW schat welke renovatiewerken noodzakelijk zijn (veiligheid, aangepast aan grootte van gezin, comfort,...) en uitgevoerd en belemmerend moeten worden.

In sommige gevallen stijgen de maximumbedragen naargelang de gezinssamenstelling.

Voor meer info:

website: [www.vlaamsewoonlening.be](http://www.vlaamsewoonlening.be)  
e-mail: [info@vlaamsewoonlening.be](mailto:info@vlaamsewoonlening.be)  
tel.: 1700 (gratis nummer)

## Open ComputerRuimte (OCR)

De moderne samenleving verwacht dat "wij allen" kunnen werken met de computer. Deze kennis en vaardigheid zijn echter niet voor iedereen vanzelfsprekend.

Om toch elke Voerenaar de kans te geven vertrouwd te raken met de computer en het internet, start het OCMW-Voeren op 4 oktober 2010 met een openbare computerruimte (OCR).

Alle computers zijn aangesloten aan het internet en zijn uitgerust met de nodige software.

- Ik wil leren mailen met mijn (klein) kinderen;
- Ik wil iets opzoeken op internet;
- Ik wil geen rode ogen meer op mij foto's;
- ...

Een begeleider geeft de nodige assistentie.

Heb je interesse?

Dan kan je vrijblijvend komen oefenen.

Vrije sessies op maandag en woensdag namiddag van 13u30 tot 16u.

Ook mensen die niet echt begeleiding nodig hebben maar niet over een PC beschikken, kunnen bij ons terecht.

Voor meer informatie: 04/381 08 66 (OCMW-Voeren).

## Mag ik mij even voorstellen?



Ik ben Inge Vanbrabant, de nieuwe contactpersoon van **SVK Houtvast**.

Wat doen wij ?

Als **sociaal verhuurkantoor** zorgen wij ervoor dat mensen met financiële problemen toch in een goed huurhuis kunnen gaan wonen. Wij **huren** woningen op de privémarkt en **verhuren** deze door aan mensen die er nood aan hebben. Wij kunnen mensen op deze manier helpen met het wonen en ze bijstaan in hun rechten en plichten.

SVK Houtvast werkt samen met OCMW en gemeente Voeren. Ons werkgebied is Bilzen, Hoeselt, Kortesseem, Riemst en Voeren.

Ben je op zoek naar een betaalbaar huis?

Op de 1<sup>ste</sup> en de 3<sup>de</sup> maandag van de maand tussen 14u en 16uur ben ik in Moelingen (OCMW gebouw). Je kan ook een afspraak maken. Gelieve hiervoor te bellen naar volgend telefoonnummer: 04 3810866 (OCMW Voeren) of 089 243832 (SVK Houtvast).

Andere permanentiedagen zijn :

- Hoofdkantoor Bilzen: iedere woensdagnamiddag van 14u tot 16u.
- OCMW Hoeselt: de 1<sup>ste</sup> en de 3<sup>de</sup> donderdagvoormiddag van de maand van 9u tot 12u.
- OCMW Kortesseem: de 1<sup>ste</sup> en de 3<sup>de</sup> dinsdagvoormiddag van de maand van 9u tot 12u.
- OCMW Riemst : de 2<sup>de</sup> en de 4<sup>de</sup> dinsdagvoormiddag van de maand van 9u tot 12u.

## Wie kent het OMNIO-statuut?

OMNIO is bedoeld voor arbeiders, bedienden, zelfstandigen, werklozen, zieken, ... met een moeilijke financiële gezinssituatie.

Mensen met het OMNIO-statuut moeten minder uit eigen zak betalen voor de meeste medische verzorging.

Enkele *voorbeelden*:

- Voor geneesmiddelen van bv. categorie B zal je nog maar 15 procent i.p.v. van 25 procent remgeld moeten betalen. Zo'n geneesmiddel kost je dan bv. nog maar 8,46 EUR i.p.v. 9,92 EUR.
- Voor geneeskundige verstrekkingen zal je meestal minder remgeld moeten betalen.

OMNIO is een statuut voor de gezinnen met een laag inkomen die niet voldoen aan de voorwaarden voor het verkrijgen van de verhoogde tegemoetkoming.

**Verhoogde tegemoetkoming:** naast de inkomensvereiste is ook een bepaalde hoedanigheid vereist (bv. weduwe, gehandicapt, ...) (het vroegere WIGW).

**Omnio vervangt niet de verhoogde tegemoetkoming. Deze statuten bestaan naast elkaar.**

*Voor vragen over beide statuten, kan je terecht bij je ziekenfonds. Zij helpen je verder met de aanvraag.*

## Sapmobiel weer in Voeren

De sapmobiel is een fruitpersmachine die hoogstamappels en -peren perst tot vitaminerijk fruitsap. De machine is gemonteerd op een grote aanhangwagen en rijdt van dorp tot dorp door Haspengouw en Voeren.

Heb je minstens 4 kratjes appels en peren (100 kg) afkomstig van hoogstamfruitbomen? Schrijf je dan in voor de persdag in Voeren. Het sap wordt gepasteuriseerd en vacuüm verpakt in drinkboxen van 5 liter en is minstens 2 jaar houdbaar.

Inschrijven is verplicht! De persdagen in Voeren zijn op 4 en 5 oktober bij Stroopstokerij Wiertz, Commanderieshof in Sint-Pieters-Voeren. Inschrijven via 012-391036 of [NBSW@boomgaardensteunpunt.be](mailto:NBSW@boomgaardensteunpunt.be). Vermeld je naam, telefoonnummer, voorkeurdatum en hoeveelheid te persen fruit.

## Hazelmuisinfonamiddag op zaterdag 16 oktober 2010

In 2007 adopteerde de Gemeente Voeren de hazelmuis. Deze schattige, kleine slaapmuis is in Vlaanderen beschermd en **zwaar bedreigd**. De oostelijke helft van Voeren herbergt namelijk de laatste Vlaamse hazelmuispopulatie.

Om de Voerenaars binnen te leiden in de wondere wereld van de hazelmuis, organiseren Natuurpunt Studie en Regionaal Landschap Haspengouw & Voeren een **infonamiddag op zaterdag 16 oktober 2010 om 13 u** in de **Green Valley** (Varnstraat 13 in Teuven). Graag inschrijven via tel. 015/29.72.44 of [goedele.verbeylen@natuurpunt.be](mailto:goedele.verbeylen@natuurpunt.be).

## Limburg.net verandert kleur van huisvuilzak

In de loop van dit jaar of begin volgend jaar, verandert de kleur van de huisvuilzak opnieuw. De gemeente is daar niet voor verantwoordelijk. Limburg.net stapt over naar een andere leverancier en voert terug grijze huisvuilzakken in voor alle Zuid-Limburgse gemeenten om zo meer uniformiteit te bekomen. Uiteraard blijven de witte zakken geldig. De prijs van de nieuwe zakken blijft onveranderd.

## Leg de eerste steen van je energiezuinig huis: Schrijf je in voor een BouwTeam!

Wil je op twee zaterdagen je (ver)bouwproject beter en milieuvriendelijker leren organiseren? Het BouwTeam garandeert je een praktische kijk op isolatie, ventilatie, verwarming, zonne-energie, waterbesparing en gezonde materialen. Je kan je nu al inschrijven voor de BouwTeams van 16 en 23 oktober in het Gallo-Romeins Museum in Tongeren.

Je hebt bouw- of verbouwplannen? Dan hebben wij goed nieuws. De gemeente Voeren leert je hoe je tot 50 % op je energierekening bespaart en je woning intussen ook nog gezonder en comfortabeler maakt. Schrijf je in voor het BouwTeam en krijg van een bouwdeskundige de nodige technische en praktische kennis over duurzaam en energiezuinig bouwen op een schoteltje aangeboden.

In een BouwTeam leer je de voor- en nadelen van de diverse bouwmaterialen kennen. Zo kan je veel beter onderhandelen met architecten, aannemers en verkopers en neem je de juiste beslissingen om je woning energiezuiniger, milieuvriendelijker, comfortabeler én gezonder te maken. In het BouwTeam ontdek je de geheimen van een doorgedreven isolatie en een aangepaste ventilatie. Hiermee schroef je je energierekening fiks terug, tot maar liefst 50 %. Bovendien creëer je zo een gezondere en comfortabelere leefomgeving.

### Schrijf nu in!

De gemeente Voeren organiseert in samenwerking met Steunpunt Dubolimburg, Infrac en Dialoog op zaterdag **16 en 23 oktober** een BouwTeam in het Gallo-Romeins Museum in Tongeren, telkens **van 9.00 uur tot 17.00 uur**. Deelname aan een BouwTeam kost slechts 35 euro (broodjeslunch en cursusmateriaal inbegrepen). Een bedrag dat je met de vele tips snel terugverdient. Inschrijven kan via Mireille Pluskin, [mireille.pluskin@publilink.be](mailto:mireille.pluskin@publilink.be), 04 381 90 53.

Maar er is meer. Dankzij het BouwTeam ben je er zeker van dat je woning volledig voldoet aan de Energieprestatieregelgeving van het Vlaamse Gewest. Zowel op het vlak van thermische isolatie, energieprestatie als binnenklimaat. Zo kan je op beide oren slapen in je nieuwe of vernieuwde woning.

In het BouwTeamprogramma promoten we de laag energiewoning. Hier zijn alle courante maatregelen toegepast om het energieverbruik zo laag mogelijk te houden: een dikke isolatie, een zuinige verwarming, een zuinige warmwaterproductie, een energiezuinige ventilatie,... Het E-peil van een laag energiewoning ligt om en bij de E60, het k-peil op 30. In een laag energiewoning is het verbruik 50 à 60 % minder dan dat van een klassieke woning.

## Nacht van de duisternis – 16 oktober 2010

Op 16 oktober 2010 vindt de 15<sup>de</sup> editie van de Nacht van de Duisternis plaats. De gemeente dooft een deel van haar verlichting en de volledige openbare verlichting tot 23 uur.

Met het doven van de openbare verlichting willen we de duistere nacht in ere herstellen en de lichthinder-problematiek op mens en dier aankaarten.

De Nacht van de Duisternis is een initiatief van Bond Beter Leefmilieu, vzw preventie Lichthinder en de werkgroep lichthinder van de Vlaamse Vereniging voor Sterrenkunde (VVS).

**Doof dus zoveel mogelijk de lichten tijdens de nacht van de duisternis 2010!**

Alvast hartelijk dank hiervoor!

## Landschapsbouwers aan het werk

Dat landbouwers niet enkel bezig zijn met het produceren van voedsel bewijzen 7 Voerense landbouwers. Ze trekken zich de zorg van het landschap aan en zijn hierdoor niet enkel landbouwer, maar landschapsbouwer.



De landbouwers werken via Agro/aanneming en onderhouden in opdracht van de gemeente het wandelroutenetwerk. Ze plaatsen en herstellen de bewegwijzering, maaien rond de palen, snoeien de wegen open en maaien de bermen. Regionaal Landschap Haspengouw en Voeren is nauw betrokken bij de organisatie van de werken en adviseert de gemeente om te komen tot een aangepast ecologisch beheer.

De gemeente is enthousiast over de samenwerking met de landbouwers. De samenwerking loopt bijzonder vlot en is tegelijk een duwtje in de rug voor de plaatselijke economie.

## Plantenverkoop PLANT van HIER najaar 2010

Een tuin vol bomen en planten "van hier" trekt leven aan!

Elk najaar organiseert Natuurpunt Limburg een struiken- en bomenverkoop van struiken en planten. De praktische organisatie van deze plantenverkoop gebeurt door de plaatselijke afdeling Natuurpunt. Omdat ze de biodiversiteit belangrijk vinden geven ze, waar mogelijk, de voorkeur aan planten afkomstig van plaatselijke zaadbomen.

Door een juiste plantkeuze met inheems plantgoed, bij voorkeur gekweekt met zaad van eigen streek, kunnen tuinen belangrijke leef-, en verbindingzones worden voor allerlei beestjes.

Daarom werken ze samen met PLANT van HIER. Een samenwerking van de drie Limburgse Regionale landschappen.

Alle nodige informatie betreffende de plantenverkoop van dit najaar (bestelbon, vraag en antwoord, beschrijvingen planten, struiken en bomen, snoeitips, planttips) is te vinden op de website van Natuurpunt Limburg

[www.natuurpuntlimburg.be](http://www.natuurpuntlimburg.be)

of bij

Natuurpunt Limburg

Kiewitdreef 5

Domein Kiewit

3500 Hasselt

tel. 011 24 60 20

## Landschapsproject *Voeren op weg*

Trage wegen vormen de ruggengraat van het Voerense landschap. Tussen nu en 2012 werkt 'Voeren op weg' samen met alle Voerenaars aan een ontwikkelings- en herstelplan voor het Voerense landschap. De nadruk ligt op de verwevenheid tussen deze trage wegen met cultuurhistorie en de stilte, die uitdrukkelijk in het gebied aanwezig zijn. Het is niet de bedoeling om al deze wegen terug open te maken!

In Moelingen en 's-Gravenvoeren hebben vrijwilligers deze zomer de actuele toestand van de trage wegen in kaart gebracht. In september werd het project aan de Voerenaars voorgesteld aan de hand van een cyclus info-avonden. Momenteel kunnen alle Voerenaars voorstellen doen over de verdere ontwikkeling van onze trage wegen. Wie wil deelnemen aan deze rondvraag, kan een kaart en vragenbundel ophalen bij de milieudienst van Voeren. De deadline voor het binnenbrengen van de bundels is 24/11/2010. Alle suggesties en opmerkingen uit de vragenbundels worden vervolgens besproken tijdens een reeks synthesevergaderingen.

Deze bijeenkomsten zullen de basis vormen van het tragewegenplan voor Voeren, een plan dat gebaseerd is op jouw mening. Laat dus je stem horen en kom naar de syntheseavond van jouw deelgemeente. Deze avonden vinden altijd plaats om 19u30 in de raadszaal van het gemeentehuis te 's-Gravenvoeren.

- Moelingen: 9 december 2010
- SGV ten zuiden van hoofdweg: 20 januari 2011
- SGV ten noorden van hoofdweg: 3 februari 2011

Volg het project [www.voeren.be/voeren-op-weg](http://www.voeren.be/voeren-op-weg). Je vindt er alle informatie.



## Natuurlijke klasseringen in onze gemeente

In het Staatsblad van 11 augustus verschenen enkele interessante landschappelijke beschermingen in de gemeente Voeren. Dit ter uitvoering van het Ministerieel Besluit van 5 juli 2010.

Omwille van de artistieke, esthetische, historische, natuurwetenschappelijke, sociaal-culturele en volkskundige waarde worden de éénstijlige meidoornhaag aan de zevensprong "Aan de Ling" te 's-Gravenvoeren (Hoeneveldje) en de Gewone Es in Hagelstein (Remersdaal) beschermd als monument. Bij dergelijke klasseringen worden de eigenaars zowel tijdens het openbaar onderzoek, als na de klassering op de hoogte gebracht. Ook het gemeentebestuur deelt in het openbaar onderzoek (wij maken het bekend door publicatie) en kan bezwaren indienen of zijn visie geven. Zo vonden wij het niet aanvaardbaar dat een (overigens prachtige) heester in een private tuin (die bouwperceel is) geklasseerd zou worden. Dit omdat het de bouw mogelijkheden misschien kon beperken en dat risico wensten wij niet te lopen. (hb)

## Demonstraties van een milieuvriendelijke aanpak van onkruid op je terras, oprit en tuinpad

Bij de inrichting van je tuin heb je gekozen voor verhardingen: een terras, een oprit of tuinpadjes. Daarbij kreeg je vast en zeker al te maken met onkruiden.

Al te vaak grijpen we voor de bestrijding van dat onkruid naar bestrijdingsmiddelen. Maar deze zijn dan weer schadelijk voor de gezondheid, ze vervuilen de bodem en komen uiteindelijk in ons drink- en grondwater terecht.

Maar het kan ook anders!

De provincie Limburg en Limburg.net organiseren samen met de Limburgse gemeenten demonstraties van alternatieve beheermethoden voor je verhardingen.

Je krijgt er tips die niet alleen het gewenste resultaat geven, maar die ook geen gevaren inhouden voor mens en dier!

Deelname aan deze demonstraties is gratis en inschrijven is niet nodig. Voor meer informatie kan je terecht op [www.limburgecologisch.be](http://www.limburgecologisch.be).

Lever je bestrijdingsmiddelen in!

Bij het inleveren van restjes bestrijdingsmiddelen (particulier gebruik) tijdens de demonstratie in onze gemeente, ontvang je een gratis onkruidborstel voor het beheer van je verhardingen.

**Op zaterdag 2 oktober 2010 vindt op het gemeentelijk milieupark Schietekamer 6, 3798 Voeren om 9.30 uur een demonstratie plaats over pesticidenvrij beheer van verhardingen.**



## Nieuwe tankwagen!

De nieuwe sterkere tankwagen (goed voor de Voerense hellingen) van onze brandweer is er. Hij zal ook in geval van overstromingen, gemeentelijke noodgevallen, enz. ingeschakeld worden. Onze gemeentelijke arbeiders krijgen dus forse hulp als dat verantwoord is. Na deze levering kunnen wij onze "huurwagen" terug inleveren in Bilzen zodat het voertuigenpark daar ook weer aangevuld is. Wij danken hen in elk geval omdat ze dit voertuig gratis ter beschikking stelden gedurende meer dan een jaar. De gemeente gaat nog een poging doen om toelagen vast te krijgen voor het voertuig. Je weet maar nooit wat er in het mandje valt als de besparingsronde federaal wat afgezwakt wordt.



## Brandveiligheid: attest en verzekering

*zie ook toerisme*

Het gebruik van attesten om na te gaan of een gebouw beantwoordt aan de gestelde eisen inzake brandveiligheid, is slechts voorgeschreven in specifieke gevallen. De burgemeester levert momenteel op verslag van de territoriaal bevoegde brandweer dergelijke attesten af in het kader van specifieke regelgeving inzake brandveiligheid.

Dergelijke specifieke regelgeving bestaat onder meer voor de ziekenhuizen, rust- en verzorgingstehuizen, psychiatrische verzorgingstehuizen, rusthuizen, hotels, gastenkamers, vakantieverblijven, kinderdagverblijven, enz.

Met uitzondering van de ziekenhuizen en de voetbalstadions, betreft het dus specifieke regelgeving die uitgevaardigd wordt door de gefedereerde entiteiten. Als een verzekeraar een gebouw tegen brand verzekert, dan zal in principe de verzekerde voor het gebouw verzekerd blijven, ook al werd het brandveiligheidsattest geweigerd omdat dit de uitoefening van een bepaalde activiteit in dit gebouw betreft. Voor afwijkende clausules in individuele contracten dient gekeken te worden naar het betreffende verzekeringscontract.

De eigenaar of de uitbater van een gebouw waarvoor een brandveiligheidsattest werd geweigerd, kan aansprakelijk gesteld worden in geval van brand. Deze aansprakelijkheid kan gedekt worden door een verzekering.

**Wij raden je dus te allen tijde een brandverzekering aan en als je helemaal in orde wil zijn – want de burgemeester moet je bedrijf sluiten als het niet in orde is – in eerste instantie een brandveiligheidsattest. Je bedrijf mag immers geen gasten ontvangen zonder dit attest en zal als dusdanig niet erkend worden.**

## Verkeer en zebrapaden: altijd veilig?

Vaak wordt er mij gevraagd om hier of daar nieuwe zebrapaden aan te leggen. In principe zou een burgemeester dan onmiddellijk in zijn pen kunnen kruipen om de technische dienst opdracht te geven om te gaan schilderen. Maar, zoals dikwijls het geval is het hier ook: bezin eer je begint! Zo krijg ik maar moeilijk uitgelegd dat zebrapaden niet altijd even veilig zijn en dat er op sommige plaatsen beter geen liggen. Zoiets zuigt een burgemeester natuurlijk niet uit zijn duim. Er gebeurde daar heel wat onderzoek naar en zelfs bij het Ministerie van Verkeer zijn ze niet onverdeeld voorstander.

In een omzendbrief van mei 2002 van de toenmalige federale minister van Verkeer en Infrastructuur aan de gemeenten, provincies en gewesten wordt gevraagd om aan onveilige zebrapaden verkeerslichten te plaatsen en indien dit niet mogelijk is, deze zebrapaden te verwijderen, omdat ze aan de voetgangers een vals gevoel van veiligheid geven.

In onze gemeente kennen we echter ook nog een ander onveilig fenomeen. En laat me duidelijk zijn dat ik het hier zeker niet heb over de rustige recreanten of over de kleinere groepjes fietsers die zich aan de regels van het spel houden. Zij zijn van harte welkom in onze mooie gemeente. We hebben er zelfs fietspaden voor aangelegd. Ik heb het wel, en met mij waarschijnlijk 99,9% van de Voerenaars, over de - in de volksmond - "wielerterroristen" die over de volle breedte van de weg alle verkeer hinderen, tegen de wetten in over de weg in plaats van het fietspad rijden, door processies laveren, hulpdiensten hinderen en als het even kan nog de middenvinger in de lucht steken als je een opmerking maakt. We proberen al enkele jaren grote organisaties die niet voor veiligheid en respect zorgen en van achter hun bureau liefst een paar duizend inschrijvingen met dito geld ontvangen, tegen te houden. Dat leidt zelfs tot scheldpartijen en onbeschofte taal tegen bestuurders en gemeentelijke ambtenaren. Dergelijke mensen zijn bij ons niet welkom en ik heb er dan ook niets op tegen dat hen dat duidelijk gemaakt wordt door ons allemaal. Laat het Voerense fiets- en wandelparadijs over aan de normale wielerfanaat die zijn lichaam traint zonder anderen last te bezorgen en aan de tragere toeristen die niet door Voeren snellen zonder te zien dat het hier zo mooi is, dat de Voerenaars er graag goed willen leven en dat de terrasjes ook een graantje mogen meepikken. (hb)

## Fietsreglement... goed om te weten!

Als je met een groep van minder dan 15 fietsers bent moet je het fietspad rechts van de weg gebruiken als dit in goede staat is. De politie kan dus verbaliserend optreden tegen alle overtreders tussen Schophem en Sint-Martens-Voeren. Met minstens 15 mensen ben je niet meer verplicht het fietspad te gebruiken. Je mag dan met z'n tweeën naast elkaar rijden, op voorwaarde dat je in groep blijft en niet meer dan de breedte van één rijstrook of de helft van de rijweg gebruikt. Vanaf 51 fietsers moet je begeleid worden door twee wegkapiteins en op 30 m voorafgegaan en gevolgd worden door een begeleidende auto.

## Brandweer streeft naar maximale samenwerking

Twee van onze brandweermannen hadden de eer om de collega's uit Wallonië te helpen tijdens de 24 uur van Francorchamps. Ze gingen heel erg graag in op de vraag van de veiligheidsdiensten. Een zware opdracht, dat zeker, maar uit alle oefeningen kan je echter leren. De samenwerking met veiligheidsdiensten over de taal- en landsgrens is andermaal een absoluut pluspunt gebleken. Uiteraard is de meertaligheid daarbij een voordeel. Dat geldt voor alle interventies in en buiten Voeren. Daarom hebben wij ook onze eigen voorpost opgericht natuurlijk. Een nieuwe lichte is net aan een opleiding begonnen. Het korps krijgt positieve beoordelingen en daarom zijn wij als bestuurlijke overheid en de inwoners bijzonder tevreden.

## Extern keuringsorgaan voor controle van de brandveiligheidsnormen in kleinschalige logies

Door de inwerkingtreding van het 'Toeristische Logiesdecreet' op 1 januari 2010, **moeten** onder meer **alle vakantiewoningen tot 10 personen** en alle **gastenkamerexploitaties** en **vakantielogies** (waaronder trekkershutten) met maximaal 2 'verhuureenheden' (kamers) en voor maximaal 8 logerende toeristen, zich tegen 1 januari 2011 minstens aanmelden bij Toerisme Vlaanderen. Ter bescherming van de logerende consument bepaalt het voormelde decreet dat deze toeristische logies moeten voldoen aan specifieke brandveiligheidsvoorschriften.

Het bedrijf AIB-Vinçotte werd aangeduid om de volgende vijf jaar ter plaatse de vastgestelde brandveiligheidsnormen te controleren.

AIB-Vinçotte International NV  
 Bollebergen 2a, bus 12  
 9052 Zwijnaarde  
 Fax: 09 244 77 15  
 Tel.: 09 244 77 48  
 e-mail: [brandattest@vincotte.be](mailto:brandattest@vincotte.be)

De aanvraag van een brandveiligheidattest doet de uitbater (of zijn gemachtigde) via het ingevulde modelaanvraagformulier rechtstreeks bij AIB-Vinçotte.

Voor meer inlichtingen kan je terecht bij:

- Rita Nowé, diensthoofd Hotels, Gastenkamers en Vakantielogies (tel. 02 504 03 68)
- Greet Mertens, diensthoofd Open-luchtrecreatieve Terreinen en Vakantiewoningen (tel. 02 504 03 27)

De betreffende regelgeving en een model van aanvraagformulier en model van brandveiligheidsattest kan gedownload worden via [www.toerismevlaanderen.be/logiesdecreet](http://www.toerismevlaanderen.be/logiesdecreet).

De burgemeester blijft de enige instantie die vervolgens op basis van dit controleverslag kan beslissen tot het afleveren of weigeren van een brandveiligheidattest. De burgemeester kan, na advies van de bevoegde brandweerdienst, het afgeleverde attest intrekken als het toeristisch logies niet meer voldoet aan de specifieke brandveiligheidsnormen.

Het controleverslag wordt door AIB-Vinçotte doorgestuurd naar de burgemeester die het brandveiligheidattest voor het toeristische logies via zijn diensten aflevert of weigert aan de aanvrager. In geval van een weigering, voorziet de regelgeving de mogelijkheid tot het aantekenen van een beroep bij de Vlaamse minister bevoegd voor toerisme. Na advies van de Technische Commissie Brandveiligheid (waarin naast de sector ook vier brandweeredkundigen zetelen), doet de minister een uitspraak over het beroep. Tevens bestaat de mogelijkheid dat de Technische Commissie Brandveiligheid de minister adviseert om een of meer afwijkingen op de specifieke brandveiligheidsvoorschriften toe te staan.

## RUIMTELIJKE ORDENING

Roland Vanmuysen  
 roland.vanmuysen@publilink.be  
 04 381 90 45

### Bouwen en grond kopen in Voeren: nog te doen of niet?

Is bouwen of grond kopen (te) duur in onze gemeente? De vraag stellen is ze beantwoorden.

Het is inderdaad niet goedkoop, maar anderzijds blijkt ook niet duurder dan elders. In onze Waalse buurgemeenten zijn de prijzen de laatste jaren zelfs spectaculairder gestegen dan bij ons. Het is in elk geval altijd nadelig voor de kopende partijen. Of het altijd verhoudingsgewijs voordelig is voor de verkopende partijen is dan weer een andere vraag. Vele mensen verkopen via makelaars en moeten een deel van de verkoopprijs aan die maatschappijen afstaan. Het is gemakkelijk, maar het kost wel een stuk van de "winst". Daardoor zien we de laatste tijd een nieuwe trend waarbij rechtstreekse verkopen tussen de twee partijen bij een notaris afgehandeld worden. Dus zonder externe tussenkomst. Volgens ingewijden is dat meestal een win-win voor beiden.

Bovendien liggen de belastingen in de andere gemeenten veel hoger dan in Voeren. Dat laatste geldt ook voor gemeenten zoals Riemst of Lanaken waar je al snel 8 à 9 % aanvullende personenbelasting betaalt. Elke gemeente bepaalt dat zelf. Ook is het zo dat de gemiddelde waarde van de opcentiemen bij ons slechts 1/3<sup>de</sup> is van andere gemeenten. Zo hebben 100 opcentiemen bij ons een omzetwaarde van iets boven de 55.000 euro, terwijl dat in Riemst bijvoorbeeld 3 maal zoveel is. Het is dan ook duidelijk dat wanneer bouwen of grond kopen daar op zich een stuk goedkoper kan zijn, dat ook betekent dat je twee jaar later (als je de eerste belastingen betaalt) de "tegenrekening" gepresenteerd krijgt via de belastingen. Wonen in Voeren is daardoor op iets langere termijn goedkoper dan elders. We zouden onze opcentiemen al moeten doen stijgen tot 3.000 punten om gelijk te staan. Maar, het is absoluut begrijpelijk dat jongeren die een lening moeten aangaan, kiezen voor de directe impact en niet zozeer met de iets langere toekomst bezig zijn.

Anderzijds krijgen we nu meer en meer de vraag of een terugkeer naar Voeren niet voordeliger is omdat wij belastingmatig naar Belgische normen nu nog een absoluut paradijs zijn. De financiële toekomst van het land, de gewesten en gemeenten zal bepalen of ook wij niet genoodzaakt zullen worden om bij te stellen. Een antwoord op die vraag is op dit moment nog niet mogelijk. Ook al hoor je via onderhandelingen en uit voorstellen al dat "alle besturen moeten bijdragen tot de sanering van de nationale financiën". We zullen zien. Het zal echter nooit zo hoog gaan als elders. Dat staat vast. We staan immers niet te springen om de portefeuille van onze inwoners aan te vallen. (hb)



## Contactgegevens personeel

### Burgemeester

#### Huub Broers

tel.: 04 381 90 50  
gsm: 0476 97 99 40  
e-mail: huub.broers@publilink.be

### Algemene coördinatie diensten:

Judith Voets  
tel.: 04 381 90 59  
e-mail: judith.voets@publilink.be

### Algemeen beleid en Communicatie

Erika Brouwers  
Communicatie  
tel.: 04 381 90 51  
e-mail: erika.brouwers@publilink.be

Pascalie Rassin  
Hoofdmedewerkster algemene zaken  
tel.: 04 381 90 51  
e-mail: pascalie.rassin@publilink.be

### Burgerlijke stand en Bevolking

Sylvie Liebens  
Administratief medewerkster  
tel.: 04 381 90 42  
e-mail: sylvie.liebens@publilink.be

Vanessa Broun  
Administratief medewerkster  
tel.: 04 381 90 43  
e-mail: vanessa.broun@publilink.be

### Financiën en Interne zaken

Josette Thijs  
Administratief medewerkster: Gemeentelijke financiën, premies  
tel.: 04 381 90 57  
e-mail: josette.thijs.voeren@publilink.be

Nicole Cloos  
Administratief medewerkster: Facturatie, belastingen  
tel.: 04 381 90 58  
e-mail: nicole.cloos@publilink.be

### Cultuur en sociale zaken

Erwin Pasmans  
Diensthoofd, bibliothecaris  
tel.: 04 381 90 54  
e-mail: erwin.pasmans@publilink.be

Petra Hofman  
Administratief medewerkster  
tel.: 04 381 90 52  
e-mail: petra.hofman@publilink.be

### Onthaal

Josine Walpot  
Administratief assistente  
tel.: 04 381 90 40  
e-mail: josine.walpot@publilink.be

### Secretariaat

Dragan Markovic  
Gemeentesecretaris  
tel.: 04 381 90 41  
e-mail: dragan.markovic@publilink.be

Petra Hofman  
Administratief medewerkster  
tel.: 04 381 90 52  
e-mail: petra.hofman@publilink.be

### Grondgebiedzaken

#### Leefmilieu

Judith Voets  
Duurzaamheidsambtenaar  
tel.: 04 381 90 59  
e-mail: judith.voets@publilink.be

Mireille Pluskin  
Administratief medewerkster  
tel.: 04 381 90 53  
e-mail: mireille.pluskin@publilink.be

#### Ruimtelijke Ordening en Openbare werken

Roland Vanmuysen  
Stedenbouwkundige  
tel.: 04 381 90 45  
e-mail: roland.vanmuysen@publilink.be

Emiel Lemmens  
Coördinator openbare werken  
tel.: 04 381 90 47  
e-mail: emiel.lemmens@publilink.be

Denise Franssen  
Administratief assistente ruimtelijke ordening  
tel.: 04 381 90 46  
e-mail: denise.franssen@publilink.be

Melissa Collings  
Administratief medewerkster openbare werken  
tel.: 04 381 90 47  
e-mail: melissa.collings@publilink.be

### Bibliotheek

tel.: 04 381 34 28  
e-mail: bib@publilink.be

Erwin Pasmans, bibliothecaris  
Erwin Vroonen, adm. medewerker  
Melissa Collings, adm. medewerkster

**Heures d'ouverture de l'administration communale:**

du lundi au vendredi: 8h00 à 12h00  
mercredi: 13h45 à 15h45 (PAS en juillet et aout et ne PAS dans les vacances scolaires)  
vendredi: 16h00 à 19h00 (PAS en juillet et aout)

**Heures d'ouverture recyparc:**

mardi: 08h00 à 12h00  
mercredi: 14h00 à 17h00  
jeudi: 08h00 à 12h00  
vendredi: 14h00 à 18h00  
samedi (1er et 3ème du mois): 08h00 à 12h00

Visitez-nous sur le web!  
[www.fourons.be](http://www.fourons.be)

**Heures d'ouverture de la bibliothèque**

lundi	de 12h30 à 16h00
mercredi	de 14h00 à 19h00
jeudi	de 12h30 à 17h00
vendredi	de 12h30 à 19h00
samedi	de 10h00 à 13h00

**Heures d'ouverture CPAS:**

Tous les jours de 9h00 – 16h00

**Colofon**

**Éditeur responsable:** Huub Broers, bourgmestre

**Rédaction finale, traitement de texte, lay-out:** Service communal de Communication, Erika Brouwers

**Impression:** Decapress bvba

**Adresse de la rédaction:** Place communale 1, 3798 FOURONS

Journal d'information trimestriel de la commune de Fourons  
Année 3 – oct/nov/déc 2010

# JOURNAL D'INFORMATION

319.



### PRÉFACE

#### D'autres styles et des entretiens discrets peuvent également donner des résultats

Une réforme de l'Etat ne doit pas nous faire peur. Elle ne se fera que si les **différents Etats membres y marquent leur accord. Pas de panique donc** pour une éventuelle scission révolutionnaire du pays. Jamais rien ne s'est fait sans un accord entre Flamands et Wallons. Ce sera également le cas ici. Certains voudraient que cela aille plus vite, d'autres préfèrent freiner quelque peu les choses. Mais ce qui est sûr, c'est que quelque chose va changer. Sinon, ce pays deviendra ingérable. Pour notre commune, cela n'aura aucune conséquence. Les tensions du passé ont été aplanies et nous n'allons pas les ressortir des tiroirs. En tant qu'administration communale, nous nous en portons garants.

Que certaines choses se passent dans un autre style que par le passé, avec un Elio di Rupo toujours aussi élégant et un Bart De Wever populaire, est dans l'ère du temps. Cela se voit même à la Chambre et au Sénat. Là où les uns se promènent en beau costume, le Prince Laurent pose décontracté sans cravate pour la photo du Sénat.

Que les négociations se soient passées derrière des portes fermées et que rien ne filtre via les chefs de partis assis autour de la table, cela c'est nouveau aussi. Cela est néanmoins justement nécessaire. Le temps où l'on pouvait arriver à la table des négociations avec les poches pleines d'argent avec lequel on pouvait "acheter" de nouvelles choses est bel et bien révolu. Il faut travailler en silence. Les états fédérés – aujourd'hui devenus un concept stable au sujet duquel 10 ans auparavant on n'osait pas parler – ont acquis de plus en plus de compétences. Tant le pays qu'eux-mêmes n'ont eu à en retirer que des avantages. Et la solidarité entre ces états fédérés en deviendra plus grande! Et non pas s'effriter. Votre administration aussi a de nombreux contacts au-delà de la frontière linguistique et de celle du pays. Et, croyez-moi: nous nous entendons très bien tout en respectant l'identité de chacun!

Il est clair que dans le monde administratif aussi, l'on ne parle plus aussi fort et qu'il y a plus de discussions préalables qu'auparavant. Nous le constatons également au niveau communal. L'on ne peut plus toujours dès la première minute mettre tout sur le tapis au vu et au su de tous. Il faut d'abord concerter les autres niveaux d'autorités, tâter précautionneusement ce que l'on peut faire ou non et parfois être déçu parce que l'on n'obtient pas ce que l'on souhaiterait tant réaliser pour la commune et pour ses habitants. Mais dans l'entretemps, il faut continuer à faire ce que tant de courageux Fouronnais font aussi : travailler dur et être solidaire des autres. Cela ne peut que donner de bons résultats.



Huub Broers  
Bourgmestre

#### Site internet de la société de transport public TEC

Pour des raisons écologiques et d'économie, la société de transports publics TEC n'éditera plus ses modifications d'horaires en version papier.

Dès à présent, vous pouvez consulter le site internet [www.infotec.be](http://www.infotec.be) pour toutes informations.

Les horaires qui y figurent sont régulièrement mis à jour et sont téléchargeables.

#### Jours de fermeture maison communale

La maison communale est fermée le:

- lundi 01 novembre
- mardi 02 novembre
- jeudi 11 novembre
- vendredi 12 novembre
- vendredi 24 décembre
- vendredi 31 décembre

Regardez aussi sur [www.fourons.be](http://www.fourons.be) (page d'accueil)

#### Hilde Clerx

Le 1er octobre, Hilde Clerx va quitter notre administration. Nous tenons à la remercier pour sa bonne collaboration pendant plus de 6 ans. Elle passe en effet à la commune de Maasmechelen, ce qui prouve donc que notre administration a fait le bon choix lorsqu'elle a choisi d'engager une coordinatrice de gestion. Nous sommes donc à nouveau assidument à la recherche d'un nouveau fonctionnaire en chef pour les services généraux. (hb)

#### Payer à l'aide d'un terminal de paiement

Etant donné que de plus en plus d'habitants souhaitent payer par carte, nous avons décidé de nous doter d'un terminal de paiement. Dès l'installation de celui-ci, vous pourrez alors payer tant en espèces qu'au moyen de votre carte bancaire. Ceci facilitera bien des choses. (hb)

#### Dates de contrôle périodique de l'éclairage public

Les contrôles périodiques de l'éclairage public auront lieu les :

- 23, 24 et 25 novembre

Faites-nous savoir s'il y a des lampes défectueuses.

Melissa Collings – [melissa.collings@publilink.be](mailto:melissa.collings@publilink.be) – 04 381 90 47

## Nouvel équipement dans la station de compression de Fluxys

Depuis juin 2009, des travaux d'extension sont en cours dans la station de compression de Fluxys à Berneau. Ces travaux s'inscrivent dans le développement du réseau de Fluxys en vue de consolider le rôle de carrefour gazier de la Belgique et renforcer ainsi la sécurité d'approvisionnement.

Fluxys est le gestionnaire du réseau haute pression de transport de gaz naturel en Belgique : l'entreprise transporte du gaz naturel depuis la frontière jusqu'aux grands consommateurs industriels, aux centrales électriques fonctionnant au gaz naturel et aux gestionnaires de réseau de distribution. Ces derniers prennent ensuite le relais et distribuent le gaz naturel aux ménages et aux petites et moyennes entreprises. Fluxys transporte également du gaz naturel de frontière à frontière vers les pays limitrophes, tout comme le gaz naturel destiné à la Belgique passe d'abord par les pays voisins.

### Renforcement de la sécurité d'approvisionnement

En vue de renforcer la sécurité d'approvisionnement et d'ouvrir le réseau belge à un maximum de sources de gaz naturel, Fluxys a prévu un important programme d'investissement. Ainsi, février 2010 a été marqué par le début de la pose d'une deuxième canalisation parallèlement à la canalisation existante entre Eynatten et Zeebrugge, dans le but d'augmenter la capacité de transport sur l'axe est/ouest du réseau belge.

### La station de Berneau : un carrefour

La station de compression de Berneau se trouve à la croisée des grands axes de transport nord/sud et est/ouest. Actuellement, la station est utilisée pour redonner suffisamment de pression au gaz naturel provenant des Pays-Bas et transporté sur l'axe nord/sud, afin d'assurer un fonctionnement optimal du réseau belge. Cette station permet également, via une installation de détente, d'injecter dans la canalisation nord/sud du gaz naturel issu de la canalisation est/ouest.

### Une nouvelle installation de détente et des installations de compression additionnelles

Les travaux d'extension de la station de compression à Berneau ont débuté en juin 2009 et seront terminés à la mi-2012. Ces travaux renforceront considérablement la sécurité d'approvisionnement et permettront de combiner plus souplement les flux gaziers sur les axes nord/sud et est/ouest.

En juin 2009, des travaux ont débuté en vue de la construction d'une installation de détente supplémentaire, qui permettra aussi d'envoyer dans la canalisation nord/sud existante le gaz naturel provenant de la nouvelle canalisation est/ouest. Ces travaux se sont achevés en juin et la construction de 4 installations de compression supplémentaires a démarré en juillet. Les nouvelles installations de compression devraient être prêtes à la mi-2012.

### Une attention particulière aux nuisances sonores

Aujourd'hui, la station de compression fonctionne avec 7 compresseurs au gaz naturel. Les trois compresseurs les plus bruyants ont été équipés, entre 2006 et 2008, de silencieux acoustiques supplémentaires afin de réduire sensiblement l'impact sonore. Par ailleurs, les deux compresseurs qui comptabilisent le plus d'heures de fonctionnement seront prochainement remplacés par des machines électriques, dont les nuisances sonores sont quasi nulles. Concernant les 4 nouvelles installations de compression, Fluxys a également opté pour des compresseurs électriques à l'impact sonore très limité.

### Plus d' info?

Marcel De Petter  
Négociateur pour Fluxys  
gsm: 0475 32 27 39

## Station d'épuration de Mouland

A proximité du passage à niveau de Mouland, Aquafin construit une station d'épuration. Celle-ci servira à la collecte et l'épuration totale des eaux usées de Mouland. Après la mise en service de cette station, la Berwinne recevra des eaux parfaitement propres. Cela ne changera rien à la vie des habitants de Mouland. Rappelons que les travaux d'égouttage menant à cette station ont déjà été réalisés en 2001-2002. Cette station ne coûtera rien à la commune de Fourons. Nous avons cependant dû pour ce faire céder une partie de nos terrains à la société en question.



### Où sont ces oreilles?

*Un travail de bénévole auprès de la ligne téléphonique pour Enfants et Jeunes, cela vous dit?*

“ **Niets te gek voor een goed gesprek!** ” (= Rien n'est trop bête pour une bonne conversation). C'est sous ce logo que le Kinder- en Jongerentelefoon (KJT) (= ligne téléphonique pour les enfants et les jeunes) se met à la disposition des enfants et des jeunes qui peuvent s'y adresser pour parler de leur histoire, d'un problème, poser une question. Tout contact par mail, chat, forum ou par téléphone (gratuit et qui ne figurera pas sur la facture) est anonyme.

Chaque jour, sauf les dimanches et jours fériés, de nombreux bénévoles offrent une oreille attentive ou une plume bienveillante pour répondre aux enfants, les encourager, les conseiller ou simplement pour rire ensemble. La ligne 'Kinder- en Jongerentelefoon' reçoit ainsi environ 33 000 appels. Et malgré cela, de nombreuses questions d'enfants et de jeunes restent sans réponse...

C'est pourquoi le KJT est à la recherche de nouveaux bénévoles désireux de leur répondre par téléphone, chat, forum ou e-mail. Nous fournissons à nos volontaires une solide formation et leur offrons la possibilité de passer leur temps de loisir au sein d'une chouette équipe.

Votre engagement peut faire la différence !

Pour en savoir plus au sujet du travail de bénévolat au sein de la ligne Kinder- en Jongerentelefoon: surfez sur [www.kjt.org/vrijwilligers](http://www.kjt.org/vrijwilligers) ou prenez contact avec le secrétariat au numéro 02/534.37.43 ou via [info@kjt.org](mailto:info@kjt.org).



### Administration communale

Une administration communale est quelque chose de flexible. Parfois, c'est dommage, parfois c'est une nécessité, et parfois, cela 'va tout seul'.

Comme mentionné plus haut dans ce feuillet d'information, Hilde Clerx nous quitte en tant que coordinatrice de politique. Par conséquent, toute la direction générale passe à Judith Voets, qui est déjà chef de service général en matière d'Affaires territoriales. Elle assurera cette tâche en étroite concertation avec le bourgmestre. Nous avons néanmoins l'intention d'engager un(e) nouveau/nouvelle coordinateur/trice qui pourra soulager Judith d'une partie de ces tâches.

Dans le service Travaux Publics, Melissa Collings s'occupera désormais des tâches administratives. Vous pourrez donc émettre vos avis concernant les travaux publics (éclairage public, état des routes, pistes cyclables, entretien,...) auprès d'elle ou de son chef de service Emiel Lemmens. Si la démarcation entre les différents services ne vous apparaît pas très claire, c'est elle qui vous orientera vers le service adéquat.

Josine Walpot, quant à elle, concentrera ses efforts sur la gestion des locaux de réunion, sur la réception, l'accueil téléphonique et l'orientation des visiteurs. A un stade ultérieur, elle aura pour tâche l'élargissement de la 'Sociaal Huis' (= Maison sociale) (informations de première ligne pour s'adresser par ex. au CPAS). C'est également à elle que vous devrez vous adresser pour l'achat de sacs poubelles pour vos déchets ménagers ou pour vos PMC. (hb)



*14 août 2010:  
des Anciens Combattants de Sint-Truiden rendent  
hommage aux Fouronnais qui leur sont venus en  
aide*

## Travaux des routes

Ces dernières années, les routes ont énormément eu à souffrir des rigueurs hivernales. Le fait que mettions également tout en œuvre afin de maintenir les routes aussi sûres que possible pendant l'hiver a également ses conséquences. Le sel n'est pas bon pour le réseau routier. Mais le soleil d'été peut également causer des dégâts. Il y a deux ans, nous avons remis une nouvelle couche supérieure dans la rue Varn. Les températures élevées, combinées à la croissance de l'intensité du trafic ont causé le détachement de ce revêtement, avec des trous pour conséquence.

Au cours des trois prochaines années, la commune veut fournir un effort supplémentaire pour améliorer les choses. Notre chef du service Travaux Publics a mis sur pied un plan lequel est actuellement examiné par une entreprise externe. Ainsi, des priorités pourront être imposées par année, lesquelles seront alors systématiquement mises à exécution. Lentement, mais sûrement, nous verrons la différence. Il nous paraît d'ores et déjà logique de nous attaquer aux routes principales pour passer ensuite aux points qui demandent le plus d'attention. Le critère principal à ce niveau est la sécurité. Evidemment, nous devons également tenir compte de nos possibilités budgétaires.

*rue Varn (Teuven)*



## Les 'Coffeeshops' réservés aux seuls citoyens néerlandais

La commune de Maastricht veut écarter, pendant une période d'essai, les touristes étrangers de la drogue des coffeeshops. Pour ce faire, la ville a demandé une subvention d'1,4 million d'euro auprès du Ministère néerlandais des Affaires Intérieures. Celui-ci a déjà donné son accord verbal.

Le Conseil d'Etat des Pays-Bas va probablement se prononcer en 2011 pour l'accès exclusif des coffeeshops pour les résidents néerlandais, tout comme nous l'avons toujours souhaité. Mais il faudra encore faire preuve d'un peu de patience.

En attendant, Maastricht veut faire un tour d'horizon des nuisances actuelles et de la fréquentation des coffeeshops, et ce, non seulement à Maastricht mais également dans les villes situées aux alentours telles que Heerlen, Sittard-Geleen et Kerkrade. La même étude de nuisances devra également avoir lieu du côté belge de la frontière, en autres à Lanaken, Fourons et Riemst. Ainsi, plus tard on pourra voir si les nuisances se déplacent ou non.

Afin de convaincre les touristes de la drogue (qu'ils viennent de près ou de loin) de ne pas déferler inutilement vers Maastricht, une campagne de communication sera mise sur pied. (pr)

La nouvelle a été accueillie chez nous avec satisfaction. Il s'agissait de l'un de nos objectifs. Bien-sûr, le risque que les nuisances augmentent pendant quelques temps chez nous en raison du fait que la "nouvelle" ne fera pas immédiatement le tour de l'Europe. Mais, après un certain temps, nous espérons (et pensons) que certains Français se rendront compte qu'il est inutile d'encore se déplacer dans notre région pour y trouver des drogues (alors) illégales. Pour le dire crûment: ils peuvent se procurer les drogues illégales également dans leur propre environnement et il est inutile de parcourir des centaines de km, avec tous les risques que cela implique.

La manière dont on va procéder à Maastricht devient également de plus en plus claire. Vous ne pouvez plus vous procurer votre quantité autorisée que sur production de votre pièce d'identité néerlandaise. Aux alentours des coffeeshops, les contrôles de police se feront plus sévères afin d'éviter le trafic illégal (certaines quantités peuvent probablement être liées à une carte d'identité de sorte qu'un acheteur dispose d'une quantité "suffisante" pour sa consommation personnelle, mais insuffisante pour la revendre et ainsi remettre un trafic sur pied). Les autorités néerlandaises nous tiendront au courant afin que nous puissions également effectuer des contrôles adaptés. (hb)

## Conseil communal du 17 juin

*Benoît Houbiers était absent.*

Nous nous limitons dans ce bref aperçu aux points de l'ordre du jour comportant des conséquences sur le plan du contenu.

**Aucune question** n'a été posée.

Le conseil a pris connaissance du rapport du **comité communal de concertation-CPAS** du 10 mai.

Le **décret de police** en matière d'imposition du tonnage maximal sur le **petit pont de Schophem** a été ratifié. (12 oui, 1 non valide)

Le **projet d'essai de circulation à sens unique** à **Mennekesput** à Fouron-le-Comte a été approuvé par 9 voix pour, 3 abstentions et 1 voix non valable.

Le conseil (12 oui, 1 non valable) a émis un **avis favorable** concernant les **comptes annuels 2009** des conseils de **fabriques d'église**:

- N-D de l'Assomption à Mouland
- Saint-Lambert à Fouron-le-Comte
- Saint-Martin à Fouron-Saint-Martin
- Saint-Pierre à Fouron-Saint-Pierre
- Saint-Pierre à Teuven

Les comptes annuels de 2009 de l'église Saint-Héribert à Rémersdaal a également reçu un avis positif. (11 oui, 1 non, 1 non valable)

Il a été pris connaissance de l'**approbation du budget de la police pour l'exercice 2010**.

## Conseil communal du 19 août 2010

*Tout le monde était présent.*

**Aucune question** n'a été posée.

Le conseil a pris une décision de principe concernant la **vente d'une parcelle située à côté du CPAS**. Cette petite parcelle servait à l'origine d'entrée vers les anciens bâtiments communaux attenants. (9 oui, 5 non, 1 non valable)

Suite à la décision de l'Agentschap Binnenlands Bestuur (= Agence d'Administration Intérieure), l'**indemnité par kilomètre pour le personnel a été augmentée** à € 0,3152 par kilomètre pour les véhicules motorisés. Les déplacements de service à vélo ont été fixés à € 0,1608 par kilomètre. En cas de covoiturage, l'indemnité pour le chauffeur a été augmentée de € 0,1576 au kilomètre. (14 oui, 1 non valable)

Le conseil a décidé de révoquer les arrêtés pris lors du conseil du 20 mai 2010, concernant la vente des parcelles situées le long de la Berwinne et de la Voer. (14 oui, 1 non valable)

**Décision sans consensus** concernant l'**approbation du permis – emprunt des travaux de rénovation du centre administratif 'De Voor'**. Un des échevins a voté contre le financement des travaux de construction. Ceci s'est fait par majorité pour un montant de 800.000 euro.

**Décision sans consensus** concernant la réponse à la plainte d'un membre du conseil concernant la non prise en compte des **décrets du VCT**. Selon la personne ayant voté contre au sein du collège, notre administration devrait publier les adjudications également en français. Vu que les adjudications concernent également les non Fouronnais, cette règle ne s'applique pas. Une majorité des conseillers marque son accord avec la réponse des autorités flamandes.

Le Bourgmestre Huub Broers a proposé de se faire remplacé dans les **organismes administratifs** suivants en raison du fait qu'il est également devenu sénateur. Il continuera cependant à gérer les dossiers sur le plan communal:

- Infrac: remplaçante Shanti Huynen (9 oui, 6 contre)
- Tecteo: remplaçant Jacky Herens (9 oui, 6 contre)

Le conseil communal transfère la maîtrise d'ouvrage de la **restauration de l'église de Fouron-Saint-Martin** au conseil de la fabrique d'église. (9 oui, 5 non, 1 non valable)



## Examen pratique en vue de l'obtention du permis de conduire: documents d'identité adéquats

Afin d'obtenir l'examen théorique et pratique, le candidat doit se présenter avec l'une des pièces d'identité valables suivantes:

- carte d'identité (électronique) belge
- carte (électronique) d'étranger
- preuve d'inscription dans le registre des étrangers

Attention! Les documents suivants ne sont **pas valables**:

- attestation de déclaration de perte, de vol ou de destruction de la
- carte d'identité ou d'étranger
- carte d'identité provisoire
- carte d'identité dont la puce a disparu ou qui ne fonctionne pas
- passeport néerlandais

Pour plus d'infos, prenez contact avec le service population.

## Déclaration préalable de volonté en matière d'euthanasie

Depuis le 1er septembre 2008, tout citoyen peut faire enregistrer à la commune une déclaration préalable de volonté en matière d'euthanasie.

### Qu'est-ce que c'est?

C'est une déclaration écrite de volonté d'une personne qui, au cas où il serait en incapacité d'exprimer sa volonté, souhaite qu'un médecin pratique l'euthanasie suivant les conditions prévues par la loi.

Il ne s'agit donc pas d'un droit, mais d'une possibilité pour laquelle un certain nombre de conditions strictes doivent être respectées. L'enregistrement d'une déclaration de volonté ne signifie donc pas automatiquement que l'euthanasie sera réalisée.

### Conditions d'application?

- la personne doit souffrir d'une affection grave et incurable provoquée par un accident ou une maladie
- la personne doit être en état d'inconscience
- l'état de la personne doit être irréversible suivant l'état actuel de la science

### Procédure?

Vous pouvez trouver un modèle du formulaire à remplir sur le site [www.euthanasiewilsverklaring.be](http://www.euthanasiewilsverklaring.be) sous la rubrique "communes". Ce formulaire doit être enregistré auprès de la commune. La commune délivre ensuite la déclaration de volonté au FOD Volksgezondheid (= Service Public Fédéral pour la Santé publique) par lequel la déclaration de volonté est reprise dans une base de donnée.

### Durée de validité?

La déclaration est valable pour cinq ans à partir de la date de la déclaration. Si vous souhaitez prolonger la validité de la déclaration de volonté, vous devez veiller vous-même à la renouveler tous les cinq ans.

La déclaration de volonté peut à tout moment être revue ou révoquée.

### Que faire lorsque l'intéressé est physiquement dans l'incapacité de rédiger et de signer lui-même la déclaration?

Dans ce cas, la déclaration doit être actée par écrit par une personne adulte qui n'a aucun intérêt dans le décès du demandeur et ce, en présence de deux témoins dont au moins un ne peut avoir le moindre intérêt matériel dans le décès de l'intéressé.

Ici, il faut savoir que le médecin traitant, le médecin consulté ou les membres de l'équipe soignante ne peuvent apparaître en qualité de témoins.

### Plus d'info?

Site internet: [www.euthanasiewilsverklaring.be](http://www.euthanasiewilsverklaring.be)

e-mail: [info@health.fgov.be](mailto:info@health.fgov.be)

tél.: 02 524 71 11



Elula et Elina, élèves de l'Athénée Royal de Visé, lisent aujourd'hui couramment le néerlandais grâce à la collaboration entre la bibliothèque et l'école de Visé.

## Election de l'homme, de la femme, de la personnalité et de l'équipe sportif/ive de la commune de Fourons

Le Conseil Sportif communal organise à partir de cette année l'élection de:

- La femme et/ou l'homme sportif de la commune de Fourons
- L'équipe sportive de la commune de Fourons *Tout sportif fouronnais ou toute équipe sportive fouronnaise qui s'est distingué(e) cette année sur le plan sportif entre en considération pour le trophée sportif.*
- Personnalité sportive de la commune de Fourons

*Toute personne qui s'est engagée personnellement en faveur du sport à Fourons (ou une association sportive*

Les conditions d'admission sont les suivantes:

- Le/la candidat(e) au titre de sportif de l'année devra soit être inscrit(e) dans les registres de la population de la commune de Fourons au moment des prestations et de l'élection, soit figurer sur la liste officielle des membres d'une association sportive reconnue par le conseil sportif communal
- Le club sportif dont l'équipe fait partie devra être reconnu par le conseil sportif
- Le trophée sportif ne peut être attribué qu'une seule fois à la même personne.

Comment se porter candidat?

- Le candidat peut se proposer lui-même
- Le candidat peut être proposé par un club, une association, un conseil sportif ou par les habitants de la commune
- Les candidatures doivent être introduites par écrit auprès du service culture de la commune
- Les candidatures doivent être accompagnées d'une note motivée mentionnant la raison pour laquelle une personne ou une équipe particulière est proposée
- La note motivée sera éventuellement étayée de documents photographiques et d'articles de journaux.

A défaut de candidats valables pour l'une des catégories, le trophée ne sera pas remis l'année en question.

Les candidatures doivent parvenir **au plus tard le 31 décembre 2010**. Il s'agit de mérites sportifs prestés au cours de l'année calendrier précédente.

Toutes les candidatures seront examinées au cours d'une réunion du conseil sportif afin d'arriver à une liste définitive de candidatures par catégorie. Les candidats finaux seront ensuite proposés au Collège des Bourgmestre et Echevins pour approbation.

La remise du prix aura lieu au cours d'une cérémonie organisée par la commune de Fourons et le Conseil sportif communal.

S.Halders  
Président du Conseil sportif de Fourons

## Qui peut aider?

Zwemclub Voeren, l'un de nos membres affilié au conseil sportif, recherche d'urgence un maître nageur/sauveteur pour l'exercice 2010-2011. Si vous êtes intéressé, veuillez prendre contact avec Joop Timmermans: joop.timmermans@skynet.be

## Associations sportives fouronnaises

Trouvez-vous aussi qu'il est temps d'arrêter de paresser dans votre fauteuil? Dans ce cas, vous pouvez vous rendre dans une des associations sportives fouronnaise affiliées au conseil sportif communal:

- **VV Voeren:** association footballistique affiliée auprès de la Koninklijke Limburgse Bedrijfsportbond (= Ligue sportive royale du Limbourg). Surfez sur [www.vvvoeren.be](http://www.vvvoeren.be) ou prenez contact avec Danny van Gerven: [danny850@gmail.com](mailto:danny850@gmail.com)
- **SK Moelingen:** association footballistique affiliée auprès de la Ligue Royale belge de Football. Surfez sur [www.skmoelingen.be](http://www.skmoelingen.be) ou prenez contact avec José Tossens: [jose.tossens@scarlet.be](mailto:jose.tossens@scarlet.be). Vous pourrez obtenir plus d'infos sur le travail de la jeunesse auprès de Ilse Theunissen: [ilsetheunissen@yahoo.com](mailto:ilsetheunissen@yahoo.com).
- **R. Avenir Fouron FC:** association footballistique affiliée auprès de la Ligue Royale de Football belge ([www.footbel.com](http://www.footbel.com)). Pour plus d'infos, s'adresser auprès du président François Heuts (tél. 04/381 05 21)
- **Kin-Ball Voeren:** sport de ballon indoor d'origine canadienne. Celui-ci se joue avec trois équipes de quatre joueurs sur un terrain de 21m sur 21. Le jeu consiste à servir le ballon, qui a un Ø d'1m22 et qui pèse 1kg, à l'une des équipes adverses de façon à ce que cette dernière ne puisse le réceptionner avant qu'il ne touche le sol. Plus d'info auprès de Heidi Devolder: [heidj\\_devolder@msn.com](mailto:heidj_devolder@msn.com) ou surfez sur [www.kinballvoeren.be](http://www.kinballvoeren.be)
- **Berg- en Boswandelaars** (randonneurs de montagne et de forêt): association de randonnée affiliée auprès de la fédération de randonnée VVRS. Plus d'info auprès de Henri Broers: [hbs.voer@skynet.be](mailto:hbs.voer@skynet.be)
- **Cavalerie la Commanderie:** association d'équitation affiliée auprès de la Fédération Francophone d'équitation et d'attelage de Loisirs A.S.B.L. Plus d'info auprès d'Annie Wiertz: [johanny@live.be](mailto:johanny@live.be)
- **Fourogym:** association de gymnastique affiliée auprès de la Fédération Francophone de Gymnastique. Plus d'info auprès de Renée Gonther: [renee.gonther@gmail.com](mailto:renee.gonther@gmail.com)
- **Judoclub Voeren:** club de judo affilié auprès de la Fédération flamande de Judo. Surfez sur [www.jcvoerstreek.be](http://www.jcvoerstreek.be) ou prenez contact avec Marc Conraads: [marcconraads@skynet.be](mailto:marcconraads@skynet.be)
- **Motocross Team "De Voer"**: association de motocross. Plus d'info auprès de Guy Meens: [nico.meens@skynet.be](mailto:nico.meens@skynet.be)
- **Wielierclub Voeren:** associations de cyclisme affiliée auprès de la Vlaamse Wielerbond (= Ligue flamande de cyclisme) ([www.wiebovlaanderen.be](http://www.wiebovlaanderen.be)) Vous pouvez également obtenir plus d'info auprès de Guy Ernon: [guy.ernon@yahoo.com](mailto:guy.ernon@yahoo.com)
- **Zwemclub Voeren:** association de natation. Surfez sur [www.zwemclubvoeren.be](http://www.zwemclubvoeren.be) ou prenez contact avec Joop Timmermans: [joop.timmermans@skynet.be](mailto:joop.timmermans@skynet.be)

## Résultats de la campagne "Laat naar je borsten kijken" (= Montrez vos seins)

Les autorités flamandes organisent en collaboration avec la Province du Limbourg la campagne biennale "Laat naar je borsten kijken", un **examen gratuit tous les 2 ans de la population en vue de la détection du cancer du sein**.

Si nous examinons les résultats de 2008-2009, nous voyons que **37,99%** de la population de Fourons a participé à cette campagne. On constate donc une légère augmentation par rapport à l'an dernier, où la participation était de 36,85%. Il reste néanmoins que ces **chiffres restent beaucoup trop bas!** Afin de pouvoir lutter de manière efficace contre le cancer du sein, on vise une participation de 75%!

En ce qui concerne notre commune, cela veut dire concrètement que sur les **537 femmes** (population cible à Fourons), **seulement 204 femmes** ont passé le test de la mammographie. Parmi ces femmes, 6 ont été renvoyées pour des examens plus approfondis.

Dans le groupe d'âge de 50-69 ans, la mammographie est le test le plus indiqué, dont il a été démontré qu'il a un effet sur la mortalité due au cancer du sein. Plus le cancer du sein est détecté tôt, plus il y a de chance de guérison complète.

**C'est pourquoi nous appelons chaque femme à participer à cette campagne gratuite!**

1. Vous demandez une prescription à votre médecin traitant ou à votre gynécologue. Si votre médecin remplit le formulaire standard, vous pourrez prendre rendez-vous auprès d'un centre de mammographie agréé (en radiologie).

Si votre médecin utilise une simple prescription médicale, celle-ci devra mentionner littéralement "examen -mammographie" et aucun autre examen. S'il devait prescrire d'autres examens des seins, alors les radiographies ne compteraient pas dans l'enquête de population et vous devriez payer.

2. Si vous êtes âgée entre 50 et 69 ans et que vous n'avez pas fait faire de mammographie de détection depuis deux ans, alors vous recevrez automatiquement une invitation écrite pour vous rendre chez le radiologue local ou le mammo-bus.

Montrez vos seins... et parlez-en avec votre médecin.

## Vaccin gratuit contre le cancer du col de l'utérus

Le Ministre flamand, Jo Vandeurzen, a décidé qu'à partir de cette année scolaire toutes les filles de la première année de l'enseignement secondaire en Flandre pourront bénéficier d'un vaccin gratuit contre le papillomavirus humain (HPV). Un petit nombre de types d'HPV peut provoquer à long terme chez les filles et les femmes le cancer du col de l'utérus. L'ensemble de la vaccination consiste en trois injections au cours d'une année scolaire. Elles peuvent être données soit par les Centres de Visite Médicale (chaque école y est affiliée), soit par un médecin de votre choix. On ignore encore si l'enseignement francophone et germanophone vont suivre cet exemple.

Notre administration conseille en tout cas de profiter de cette chance offerte par l'Enseignement néerlandophone. La commune rembourse également depuis quelques années le vaccin. Il va de soi que nous ne pouvons rembourser les vaccins gratuits. Nous nous limiterons donc au remboursement des vaccins pour les filles qui n'ont pas encore pu bénéficier de vaccins gratuits dans leur enseignement. Nous espérons que ce système se généralisera. Notre choix de continuer à malgré tout continuer les remboursements pour un groupe plus restreint nous est dicté par notre volonté de veiller à la bonne santé de la population. (hb)

## Modification des conditions pour le Vlaamse Woonlening (Prêt du Logement flamand)

Le 1er juillet 2010, certaines modifications ont été apportées au règlement du 'Vlaamse Woonlening'. Il s'agit d'un prêt au logement bon marché accordé par la 'Vlaamse Maatschappij voor Sociaal Wonen' (VMSW) (= Société flamande de Logement social).

Le montant total maximal du prêt reste de 181.690 euro, mais le prix d'achat du logement peut à présent aller jusqu'à 171.690 euro et les travaux de rénovation nécessaires doivent atteindre au moins 10.000 euro. Plus le montant des travaux de rénovation nécessaires sera élevé, moins on pourra emprunter pour l'achat du logement.

La VMSW estime quels travaux de rénovation sont nécessaires (en matière de sécurité, d'adaptation à la taille de la famille, de confort,...) et doivent être réalisés et bénéficier d'un prêt.

Dans certains cas, les montants maximum augmentent suivant la composition de la famille.

Pour plus d'info:

site internet: [www.vlaamsewoonlening.be](http://www.vlaamsewoonlening.be)

e-mail: [info@vlaamsewoonlening.be](mailto:info@vlaamsewoonlening.be)

tél.: 1700 (numéro gratuit)

## Espace PC pour le public (OCR)

La société moderne présume que tout le monde sait travailler avec un ordinateur. Cette aptitude n'est pas évidente pour tous.

Pour que chaque Fouronnais ait une chance de se familiariser avec un ordinateur et internet, le CPAS de Fourons lance le projet OCR (Open ComputerRuimte = Local où sont installés des ordinateurs à la disposition du public). Nous commençons le 4 octobre 2010.

Tous les ordinateurs sont raccordés à internet et ont le software nécessaire.

- Je voudrais envoyer/recevoir des mails à/de mes (petits) enfants
- J'aimerais rechercher quelque chose sur internet
- Comment enlever les 'yeux rouges' des photos
- ...

Une personne vous assistera si nécessaire.

Cela vous intéresse?

Venez essayer, sans obligation.

Heures d'ouverture: les lundis et mercredis après-midi de 13h30 à 16h.

Les personnes qui n'ont pas besoins d'assistance mais qui n'ont pas d'ordinateur sont elles aussi les bienvenues.

Pour plus d'informations: 04/381 08 66. (CPAS Fourons)

## Puis-je me présenter?



Je suis Inge Vanbrabant, la nouvelle personne de contact de **SVK Houtvast**.

Que faisons-nous?

En tant que bureau social de location, nous cherchons des maisons en bon état pour des personnes ayant des problèmes financiers. Nous **louons** des maisons sur le marché privé et **sous-louons** ces maisons à des personnes qui en ont besoin. Nous pouvons aider les personnes pour leur logement et les assister en ce qui concerne leurs droits et obligations.

SVK Houtvast collabore avec le CPAS et la commune de Fourons.

Notre région est Bilzen, Hoeselt, Kortessem, Riemst et Fourons.

Vous êtes à la recherche d'un logement à prix abordable?

Le premier et troisième lundi du mois entre 14h et 16h je serai dans les locaux du CPAS à Moulant.

Vous pouvez également prendre rendez-vous aux numéros suivants: 04 3810866 (CPAS de Fourons) ou 089 243832 (SVK Houtvast).

Autres jours de permanence:

- à Bilzen: tous les mercredis après-midi de 14h à 16h.
- CPAS Hoeselt: 1<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> jeudi du mois de 9h à 12h.
- CPAS Kortessem: 1<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> mardi du mois de 9h à 12h.
- CPAS Riemst: 2<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> mardi du mois de 9h à 12h.

## Connaissez-vous le statut OMNIO?

L'**Omnio** s'agit d'une mesure de protection qui étend le droit au tarif préférentiel appliqué pour les soins médicaux aux assurés issus de ménages à **faibles revenus**.

L'**Omnio** donne droit à un meilleur remboursement des **soins médicaux**, tels que les consultations, médicaments, frais d'hospitalisation,...

Quelques exemples:

- Pour les médicaments de catégorie B le ticket modérateur s'élève à 15% au lieu de 25%. Par exemple : une personne au statut OMNIO paye € 8,46 au lieu de 9,92 euros pour les médicaments.
- Pour les prestations médicales, le ticket modérateur sera généralement moins élevé.

L'**Omnio** s'agit d'un statut pour les ménages à **faible revenu** qui ne remplissent pas toutes les conditions pour l'allocation complémentaire.

**Allocation complémentaire:** en plus des **limites de revenu**, on doit également remplir **d'autres conditions** (p.ex. veuf/veuve, handicap,...)(=VIPO)

**Omnio ne remplace pas l'allocation complémentaire, ces statuts coexistent.**

*Si vous avez droit à un de ces statuts, vous pouvez vous adresser à votre mutuelle.*

## La 'Sapmobiel' de retour à Fourons

La presse à jus mobile est une machine à presser les fruits qui transforme les pommes et les poires provenant d'arbres fruitiers hautes tiges en un jus riche en vitamines. La machine est montée sur une grande remorque et se déplace de village en village à travers la Hesbaye et Fourons.

Si vous disposez de minimum 4 caisses de pommes ou de poires (100 kg) provenant d'arbres fruitiers hautes tiges, inscrivez-vous pour la journée de la presse des fruits à Fourons. Ce jus sera pasteurisé et emballé sous vide dans des cartons à boisson de 5 litres dont la durée de conservation est d'au moins 2 ans.

L'inscription est obligatoire! Les journées de presse à Fourons sont fixées aux 4 et 5 octobre à la siroperie Wiertz, Commanderieshof à Fouron-Saint-Pierre. Inscription via le n° 012-391036 ou via [NBSW@boomgaardensteunpunt.be](mailto:NBSW@boomgaardensteunpunt.be). Mentionnez votre nom, votre numéro de téléphone, votre date de préférence et la quantité de fruits à presser.

## Après-midi d'information sur le muscardin le samedi 16 octobre 2010

En 2007, la commune de Fourons a adopté le muscardin. Cet adorable petit loir est protégé en Flandre et est **gravement menacé**. La partie est des Fourons héberge notamment ce qu'il reste de la population de muscardins en Flandre.

Afin d'ouvrir les Fouronnais au monde merveilleux du muscardin, le Natuurpunt Studie en Regionaal Landschap Haspengouw & Voeren organise une **après-midi d'information le samedi 16 octobre 2010 à 13 h à Green Valley** (Rue Varn 13 à Teuven). Prière de s'inscrire par tél. au n° 015/29.72.44 ou via [goedele.verbeylen@natuurpunt.be](mailto:goedele.verbeylen@natuurpunt.be).

## Limburg.net change la couleur de ses sacs poubelles

Au courant de cette année ou début de l'année prochaine, la couleur des sacs poubelles va à nouveau changer. La commune n'en est en rien responsable. Limburg.net change de fournisseur et réintroduit les sacs poubelles gris pour déchets ménagers dans toutes les communes du Sud-Limbourg à des fins d'uniformité. Il va de soi que les sacs blancs restent valables. Le prix et le contenu de ces nouveaux sacs restera inchangé.

## Posez la première pierre de votre maison à basse consommation d'énergie: Inscrivez-vous à un Team de Construction!

Voulez-vous apprendre à mieux organiser votre projet de construction (ou de transformation) et de manière respectueuse de l'environnement et ce, en deux samedis? Le 'BouwTeam' vous garantit une vue pratique sur l'isolation, la ventilation, le chauffage, l'énergie solaire, les économies d'eau et les matériaux sains. Vous pouvez d'ores et déjà vous inscrire aux BouwTeams des 16 et 23 octobre au Musée Gallo-Romain à Tongeren.

Vous avez des projets de construction ou de transformation? Alors, nous avons de bonnes nouvelles pour vous. La commune de Fourons vous apprend comment faire diminuer votre facture énergétique jusqu'à 50 % tout en rendant votre habitation plus saine et plus confortable. Inscrivez-vous au BouwTeam et vous recevrez sur un plateau de la part d'un spécialiste en matière de construction les connaissances techniques et pratiques nécessaires concernant la construction durable et peu énergivore.

Dans un BouwTeam, vous apprendrez à connaître les avantages et les inconvénients des divers matériaux de construction. Ainsi, vous serez beaucoup mieux à même de négocier avec les architectes, entrepreneurs et vendeurs et prendrez les bonnes décisions afin de rendre votre habitation plus économe en énergie, meilleure pour l'environnement, plus confortable et plus saine. Au sein du BouwTeam, vous découvrirez les secrets d'une bonne isolation et d'une ventilation adaptée. Ce faisant, vous réduirez de manière drastique votre facture énergétique, pouvant aller jusqu'à pas moins de 50 %. En outre, vous créerez un environnement plus sain et plus confortable.

### Inscrivez-vous dès maintenant!

La commune de Fourons organise en collaboration avec le Steunpunt Dubolimborg, Infrac et Dialoog les samedis **16 et 23 octobre** un BouwTeam au Musée Gallo-Romain de Tongeren, **de 9.00 heures à 17.00 heures**. La participation à un tel BouwTeam ne coûte que 35 euro (sandwiches au lunch et matériel de cours compris). Un montant que, grâce aux précieux conseils fournis, vous aurez vite récupéré. Pour les inscriptions, s'adresser à Mireille Pluskin, [mireille.pluskin@publilink.be](mailto:mireille.pluskin@publilink.be), 04 381 90 53.

Mais ce n'est pas tout. Grâce au BouwTeam, vous serez certains que votre habitation satisfait entièrement à la réglementation sur les Prestations énergétiques mise en place par la Région flamande et ce, tant sur le plan de l'isolation thermique, des prestations énergétiques que du climat intérieur. Ainsi, vous pourrez dormir sur vos deux oreilles dans votre nouvelle habitation ou habitation rénovée.

Dans le programme du BouwTeam, nous promovons la maison à basse énergie. Ici, toutes les mesures courantes sont adaptées afin de maintenir la consommation d'énergie au niveau le plus bas: une couche épaisse d'isolation, un chauffage économique, une production économe d'eau chaude, une ventilation économe en énergie,... Le niveau E d'une maison à basse énergie se situe autour de E60, et le niveau k à 30. Dans une maison à basse énergie, la consommation est de 50 à 60 % inférieure à celle d'une maison classique.

### Nuit de l'Obscurité – le 16 octobre 2010

Le 16 octobre 2010 aura lieu la 15ème édition de la Nuit de l'Obscurité.

La commune éteindra une partie de son éclairage et de l'éclairage public jusqu'à 23 heures.

En éteignant l'éclairage public, nous souhaitons remettre à l'honneur la problématique des nuisances lumineuses sur les gens et les animaux. La Nuit de l'Obscurité est une initiative du Bond Beter Leefmilieu (= la Ligue pour un Meilleur Environnement), l'asbl preventie Lichthinder (= prévention des Nuisance lumineuses) et du groupe de travail de la Vlaamse Vereniging voor Sterrenkunde (VVS) (= Association flamande d'Astronomie)

**Eteignez donc le plus possible les lumières pendant la nuit de l'obscurité 2010!**

D'avance, merci!

### Agriculteurs au travail

7 agriculteurs fouronnais fournissent la preuve que les agriculteurs ne s'occupent pas que de la production d'aliments. Ils se sentent concernés par le paysage et sont donc non seulement agriculteurs, mais constructeurs paysagers.



Ces agriculteurs travaillent via Agro/entreprise et entretiennent sur demande de la commune le réseau des chemins de promenade. Ils placent et réparent la signalisation, tondent l'herbe autour des poteaux, taillent les bosquets obturant les chemins et tondent les accotements. Le 'Regionaal Landschap Haspengouw en Voeren' (= Paysage Régional de Hesbaye et des Fourons) est étroitement impliqué dans l'organisation des travaux et conseille la commune afin de parvenir à une gestion écologique adaptée.

La commune est enthousiaste à propos de cette collaboration avec les agriculteurs. Cette collaboration se passe particulièrement bien et constitue en même temps un petit coup de pouce pour l'économie locale.

### Vente de PLANTES d'ICI - automne 2010

Un jardin rempli d'arbres et de plantes "d'ici" attire la vie!

Comme chaque automne, 'Natuurpunt Limburg' organise une vente d'arbustes, d'arbres et de plantes. L'organisation pratique de cette vente de plantes est réalisée par la section locale du 'Natuurpunt'. Etant donné qu'ils accordent beaucoup d'importance à la biodiversité, elle donne, dans la mesure du possible, la préférence à des plantes provenant d'arbres à graines indigènes.

Grâce à un choix judicieux de plantes indigènes, de préférence élevées au moyen de semences de la région, les jardins peuvent devenir des zones importantes de vie et de liaison pour quantités de petits animaux.

C'est pourquoi ils travaillent avec les PLANTES d'ICI, une collaboration des trois paysages régionaux limbourgeois.

Vous trouverez tous les renseignements utiles concernant la vente de plantes de cet automne (bon de commande, questions et réponses, description des plantes, des arbustes et des arbres, des conseils de taille et de plantations) sur le site internet de Natuurpunt Limburg [www.natuurpuntlimburg.be](http://www.natuurpuntlimburg.be) ou auprès de  
Natuurpunt Limburg  
Kiewitdreef 5  
Domein Kiewit  
3500 Hasselt  
tel. 011 24 60 20

## Projet paysager 'Fourons en marche'

Les voies lentes constituent l'épine dorsale du paysage fouronnais. Dès à présent et jusqu'en 2012, 'Voeren op weg' (= Fourons en marche) collabore avec tous les Fouronnais à un projet de développement et de remise en état du paysage fouronnais. L'accent est mis sur l'imbrication étroite de ces voies lentes avec l'histoire culturelle et la tranquillité, qui est réellement présente sur le territoire. L'intention n'est pas de rouvrir tous ces chemins!

Cet été, à Moulant et à Fouron-le-Comte, des volontaires ont tracé la carte de la situation actuelle des voies lentes. Au mois de septembre, le projet a été présenté aux Fouronnais au moyen d'un cycle de soirées d'information. Actuellement, tous les Fouronnais peuvent émettre des suggestions concernant la poursuite du développement de nos voies lentes. Toute personne désireuse de participer à cette enquête peut se procurer une carte et un questionnaire auprès du service environnement de Fourons. La date limite pour la rentrée de ces questionnaires est le 24/11/2010. Toutes les suggestions et remarques reprises dans ces questionnaires seront ensuite discutées au cours d'une série de réunions de synthèse.



Ces réunions formeront la base du projet Voies lentes pour Fourons, un projet basé sur votre avis. Faites donc entendre votre voix et venez à la réunion de synthèse de votre village. Ces soirées auront chaque fois lieu à 19h30 en la salle du conseil de la maison communale de Fouron-le-Comte.

- Moulant: le 9 décembre 2010
- FLC au sud de la route principale: le 20 janvier 2011
- FLC au nord de la route principale: le 3 février 2011

Suivez le projet sur [www.fourons.be/fourons-en-marche](http://www.fourons.be/fourons-en-marche). Vous y trouverez toutes les informations.

## Classements naturels au sein de notre commune

Au Moniteur du 11 août dernier ont été publiés quelques paysages protégés intéressants de la commune de Fourons et ce, en exécution de l'Arrêté ministériel du 5 juillet 2010.

Pour des motifs de valeur artistique, esthétique, historique, naturo-culturelle, socio-culturelle et folklorique, la haie d'aubépine de style unique située au Zevensprong "Aan de Ling" à Fouron-le-Comte (Hoeneveldje) et le Frêne Commun à Hagelstein (Remersdaal) sont désormais protégés en tant que monuments. Lors d'un tel classement, les propriétaires sont tenus au courant tant pendant l'enquête publique qu'après le classement. L'administration communale peut également prendre part à l'enquête publique (nous le faisons savoir au moyen d'une publication) et peut faire part d'objections ou donner son avis. C'est ainsi que nous n'avons pas trouvé acceptable qu'un (au demeurant, magnifique) arbuste situé dans un jardin privé (qui est un terrain à bâtir) soit classé et ce, parce que cela pourrait limiter les possibilités de construction, risque que nous ne voulions pas courir. (hb)

## Démonstration d'un traitement écologique des mauvaises herbes sur votre terrasse, allée pavée ou sentier de jardin

Lors de l'aménagement de votre jardin, vous avez opté pour un revêtement en dur: une terrasse, une allée ou des sentiers de jardin. Dans ce cas, vous avez sûrement déjà été aux prises avec des mauvaises herbes.

Trop souvent, nous avons recours, pour lutter contre ces mauvaises herbes, à des pesticides. Cependant, ceux-ci sont nuisibles pour la santé, ils polluent le sol pour aboutir finalement dans nos nappes phréatiques et notre eau potable.

Il peut néanmoins en être autrement!

La province du Limbourg et Limburg.net organisent, en collaboration avec les communes limbourgeoises, des démonstrations de méthodes alternatives de lutte contre les mauvaises herbes pour vos revêtements en dur.

Vous y recevrez non des conseils qui s'avèreront non seulement efficaces, mais qui seront de plus inoffensifs pour l'homme et l'animal!

La participation à ces démonstrations est gratuite et il est inutile de s'inscrire. Pour plus d'informations, vous pouvez consulter le site [www.limburgecologisch.be](http://www.limburgecologisch.be).

Rentrez vos pesticides au parc à conteneurs!

En remettant vos restes de pesticides (à usage particulier) au cours de la démonstration se tenant dans notre commune, vous recevrez en échange une brosse à mauvaises herbes gratuite destinée à l'entretien de vos surfaces en dur.

**Le samedi 2 octobre 2010, une démonstration sur l'entretien sans pesticides des surfaces en dur aura lieu au parc à conteneurs communal situé à Schietekamer 6, à 3798 Fourons à 9.30 heures.**



## Nouveau camion-citerne!

Le nouveau camion-citerne de plus grande puissance (adapté aux collines fouronnaises) de notre service incendie est enfin là. Il pourra également intervenir en cas d'inondations, d'urgences communales, etc. Nos travailleurs communaux recevront donc une aide appréciable lorsque cela s'avèrera justifié. Cette livraison faite, nous pouvons à présent rendre notre "camion de location" à la commune de Bilzen, de sorte que son parc de véhicules soit à nouveau complet. Nous les remercions en tout cas pour nous avoir prêté gracieusement ce véhicule pendant plus d'un an. La commune va encore tenter d'obtenir une subvention pour l'achat de ce véhicule. On ne sait jamais ce qui peut tomber dans le panier lorsque les restrictions fédérales seront quelque peu allégées.



## Sécurité incendie: attestation et assurance

*Voir aussi la rubrique tourisme*

L'usage d'attestations visant à vérifier si un bâtiment répond aux conditions en vigueur en matière de sécurité incendie n'est prescrit que dans des cas spécifiques. Le bourgmestre fournit actuellement ces attestations sur base du rapport du service incendie compétent territorialement dans le cadre de la réglementation spécifique en matière de sécurité incendie.

Cette réglementation spécifique s'applique notamment aux hôpitaux, aux maisons de repos et de soins, aux établissements de soins psychiatriques, aux homes pour personnes âgées, aux hôtels, aux chambres d'hôtes, aux résidences de vacances, aux garderies d'enfants, etc.

**Nous vous conseillons donc de bien vous assurer à tout moment et, si vous voulez être entièrement en ordre, – car le bourgmestre devra fermer votre exploitation si celle-ci n'est pas en ordre – en premier lieu d'obtenir une attestation de sécurité incendie. Votre exploitation ne peut en effet accueillir des hôtes sans ladite attestation et ne pourra dès lors être agréée.**

A l'exception des hôpitaux et des stades de football, il s'agit d'une réglementation spécifique qui est édictée par les entités fédérées. Lorsqu'un assureur assure un bâtiment contre l'incendie, en principe l'assuré restera assuré pour le bâtiment en question, même si l'attestation de sécurité incendie lui a été refusée, en raison du fait que celle-ci concerne une certaine activité dans ce bâtiment. Pour les dérogations aux clauses des contrats individuels, nous vous conseillons de lire attentivement le contrat d'assurance en question.

Le propriétaire ou l'exploitant d'un bâtiment pour lequel une attestation de sécurité incendie a été refusée peut être tenu pour responsable en cas d'incendie. Cette responsabilité peut être couverte par une assurance.



## Circulation et passages pour piétons: sont-ils toujours sûrs?

On me demande souvent de procéder à l'aménagement de nouveaux passages pour piétons ici et là. En principe, un bourgmestre devrait pouvoir prendre immédiatement son stylo pour donner ordre à son service technique d'aller peindre la route. Néanmoins, comme c'est souvent le cas, il vaut mieux réfléchir avant d'agir! Ainsi, il m'est difficile d'expliquer aux gens que les passages pour piétons ne sont pas toujours si sûrs que cela et qu'il vaut mieux ne pas en mettre à certains endroits. Le bourgmestre ne suce évidemment pas ce genre d'affirmation de son pouce. De nombreuses études ont été réalisées sur ce point, et même au Ministère de la Circulation, ils n'en sont pas unanimement partisans.

Dans une circulaire de mai 2002 du ministre fédéral de l'époque de la Circulation et de l'Infrastructure adressée aux communes, provinces et régions, il est demandé de placer des éclairages publics sur les passages pour piétons dangereux et de, dans le cas où cela ne serait pas possible d'éliminer ces passages pour piétons, étant donné que ceux-ci donnaient aux piétons un faux sentiment de sécurité.

Qu'est-ce que donc ce faux sentiment de sécurité aux abords des passages pour piétons? On entend dire partout que les usagers faibles de la route y ont clairement priorité dans la circulation. En outre, nous avons appris depuis notre plus jeune âge que nous pouvons traverser "en toute sécurité" si nous le faisons sur les passages pour piétons. Et, comme toujours, nous oublions après un certain temps que s'ajoutait à cette affirmation un avertissement important : "mais avant de traverser, vous devez toujours bien regarder d'abord à gauche, puis à droite, puis à nouveau à gauche et seulement traverser la route si aucun véhicule ne vient". Si nous ne faisons pas cela, il ne nous reste plus que la sécurité subjective. Et celle-là ne nous sert à rien si l'on se fait renverser. C'est pourquoi les passages pour piétons ne sont pas souhaitables n'importe où et peuvent même s'avérer dangereux. C'est pourquoi nous devons parfois pouvoir oser dire "non" aux souhaits des gens. Cela n'est pas toujours accueilli avec sympathie, mais que retire-t-on de la sympathie si ce faisant vous mettez en danger la vie des gens?

L'on ne peut pas non plus placer des feux de signalisation à n'importe quel coin de rue. Personne ne nous contredira à ce sujet. On peut interdire temporairement le trafic sur certaines routes, en vue de laisser les piétons et les cyclistes circuler librement, comme nous l'avons fait – d'ailleurs sans qu'on nous l'ait demandé – à Mennekesput. Cela n'arrange pas toujours tout le monde. Nous sommes tellement habitués à nous rendre en voiture jusque devant la porte de l'endroit où nous devons nous rendre. J'admets qu'au début, j'avais aussi tendance à malgré tout emprunter la route. Mais, tout compte fait, nous pouvons malgré tout affirmer que l'expérience s'est avérée concluante et ce, aussi en raison du fait que nous avons fourni aux habitants et à leurs visiteurs une carte de passage jusqu'à leur habitation. Et ils sont en effet très prudents dans leur propre rue et nous ont bien aidés. Cependant, cette solution n'est pas non plus applicable partout. Il faut alors trouver une rue parallèle.

Notre commune connaît également encore un autre phénomène d'insécurité. Et soyons clairs : je ne parle pas ici des gens qui s'adonnent calmement à leurs loisirs ou des petits groupes de cyclistes qui se tiennent aux règles du jeu. Ceux-ci sont les bienvenus dans notre belle commune. C'est pour eux d'ailleurs que nous avons même aménagé des pistes cyclables. J'en veux ici, et avec probablement 99,9% des Fouronnais, aux – comme on les appelle en langage populaire – "terroristes cyclistes" qui empruntent toute la largeur de la route, perturbant toute la circulation, et qui en dépit des lois roulent sur la chaussée au lieu d'emprunter les pistes cyclables, qui zigzaguent à travers les processions, qui perturbent le passage des services de secours et, s'ils le peuvent, vous font de plus un doigt d'honneur si vous vous permettez de leur faire une remarque. Nous essayons depuis plusieurs années d'empêcher la venue de grosses organisations qui ne veillent pas à la sécurité et qui ne respectent rien et qui, depuis leur bureau, reçoivent quelques milliers d'inscriptions et donc d'argent. Ceci mène même à des prises de bec et à des injures à l'encontre des administrateurs et des fonctionnaires communaux. Ces gens-là ne sont pas les bienvenus chez nous, et je n'ai aucune objection contre le fait que, nous tous, nous le leur faisons savoir. Notre paysage fouronnais est un véritable paradis pour les promeneurs à pied ou à vélo. Laissons-le aux amateurs cyclistes normaux qui s'entraînent sans nuire à personne et aux touristes plus lents qui ne filent pas à travers les Fourons sans prendre le temps d'en admirer la beauté et de voir que les Fouronnais aiment à y vivre en toute tranquillité et combien les terrasses fouronnaises sont accueillantes. (hb)

## Règlement cycliste... bon à savoir!

Si vous circulez en groupe de moins de 15 cyclistes, vous devez emprunter la piste cyclable située à droite de la route, si celle-ci est en bon état. La police est donc en droit de verbaliser tous les contrevenants entre Schophem et Fouron-Saint-Martin. A partir de 15 participants, vous n'êtes plus obligés d'emprunter la piste cyclable. Vous pouvez rouler à deux de front, à condition de rester en groupe et de ne pas emprunter plus de la largeur d'une bande de circulation ou la moitié de la route. A partir de 51 cyclistes, vous devez être accompagnés par deux capitaines de route et être précédés et suivis à une distance de 30 m par une voiture d'accompagnement.

## Le service incendie vise une collaboration maximale

Deux de nos pompiers ont eu l'honneur de venir en aide à leurs collègues wallons au cours des 24 heures de Francorchamps. Ils s'y sont rendus avec plaisir à la demande des services de sécurité. Ce fut une lourde tâche, mais qui fut riche en enseignements et en exercices. La collaboration avec les services de sécurité au-delà de la frontière linguistique ou nationale s'est déjà avérée un point positif. Il va de soi que le fait d'être en plus grand nombre constitue un avantage. Ceci vaut pour toutes les interventions à l'intérieur et à l'extérieur de Fourons. C'est d'ailleurs la raison pour laquelle nous avons mis sur pied notre propre avant-poste. De nouveaux recrues ont commencé leur formation. Notre corps de pompiers a reçu des jugements positifs. C'est pourquoi nous, en tant qu'autorité administrative, tout comme les habitants, nous sommes particulièrement satisfaits.

## Organe d'agrément externe pour le contrôle des normes de sécurité anti-incendie dans les gîtes de petite taille

Suite à l'entrée en vigueur du 'Toeristische Logiesdecreet' (Décret sur les Logements touristiques) en date du 1er janvier 2010, **toutes les maisons de vacances pouvant accueillir jusqu'à 10 personnes** et toutes les **exploitations de chambres d'hôtes et gîtes de vacances** (y compris les chalets de campeurs) comprenant maximum 2 'unités de location' (chambres) et destinés à loger maximum 8 touristes, **doivent** se présenter au plus tard pour le 1er janvier 2011 auprès de l'Office du Tourisme de Flandre. En vue de protéger le consommateur logeur, les dispositions du décret précité prévoient que ces logements touristiques doivent satisfaire à des conditions spécifiques en matière de sécurité incendie.

L'entreprise AIB-Vinçotte a été désignée afin de contrôler sur place tous les cinq ans les normes de sécurité en vigueur.

AIB-Vinçotte International NV

Bollebergen 2a, bus 12

9052 Zwijnaarde

Fax: 09 244 77 15

Tél.: 09 244 77 48

courriel: [brandattest@vincotte.be](mailto:brandattest@vincotte.be)

La demande d'une attestation de sécurité incendie doit être faite par l'exploitant (ou son délégué) au moyen du modèle de formulaire de demande et ce, directement auprès de l'AIB-Vinçotte.

Pour de plus amples renseignements, vous pouvez vous adresser à

- Rita Nowé, Chef du Service Hôtels, Chambres d'Hôtes et Gîtes de vacances (tél. 02 504 03 68)

- Greet Mertens, chef du service Terrains récréatifs en plein air et maisons de vacances (tél. 02 504 03 27)

La réglementation en question ainsi qu'un modèle de formulaire de demande et un modèle de sécurité incendie peuvent être téléchargés via [www.toerismevlaanderen.be/logiesdecreet](http://www.toerismevlaanderen.be/logiesdecreet).

Le bourgmestre reste la seule instance qui, par la suite, sur base de ce rapport de contrôle, peut décider de délivrer ou de refuser l'attestation de sécurité incendie. Le bourgmestre peut, sur avis du service incendie compétent, retirer l'attestation délivrée si le logement touristique ne satisfait plus aux normes spécifiques de sécurité incendie.

Le rapport de contrôle de l'AIB-Vinçotte est transmis au bourgmestre qui délivre ou non, via ses services, au demandeur l'attestation de sécurité incendie pour le logement touristique. En cas de refus, la réglementation prévoit la possibilité d'un recours en appel auprès du ministre flamand compétent pour le tourisme. Après avis de la Commission Technique sur la Sécurité Incendie (au sein de laquelle siègent, outre le secteur, également quatre spécialistes en matière de sécurité incendie), le ministre se prononce quant à l'appel. En outre, il existe la possibilité que la 'Technische Commissie Brandveiligheid' (= Commission technique sur la Sécurité Incendie) conseille au ministre d'accorder une ou plusieurs dérogations aux prescriptions spécifiques en matière de sécurité incendie.

## URBANISME

Roland Vanmuysen  
roland.vanmuysen@publilink.be  
04 381 90 45

### Construire et acheter du terrain à Fourons: est-ce encore intéressant ou non?

Est-ce que construire ou acheter du terrain est (trop) cher dans notre commune? Poser la question, c'est déjà y répondre. C'est n'est en effet pas bon marché, mais il semble que cela n'est pas plus cher qu'ailleurs. Dans nos communes wallonnes voisines, les prix ont grimpé de manière encore plus spectaculaire ces dernières années que chez nous. En tout cas, cela est toujours désavantageux pour les parties acheteuses. Si c'est toujours avantageux pour les parties vendeuses, est encore une autre question. De nombreuses personnes vendent via des agents immobiliers et doivent céder une partie du prix de vente à ces sociétés. C'est plus facile, mais c'est une partie du "bénéfice" qui s'en va. C'est pourquoi nous voyons apparaître ces derniers temps une nouvelle tendance par laquelle des ventes directes entre les deux parties sont réglées par l'intermédiaire d'un notaire, et donc sans intervention externe. D'après certains initiés, ce système constituerait généralement une transaction win-win pour les deux parties.

En outre, les impôts sont beaucoup plus élevés dans les autres communes qu'à Fourons. Ceci vaut également pour des communes telles que Riemst ou Lanaken, où l'on paie jusqu'à 8 à 9 % d'impôt complémentaire sur les personnes physiques. Chaque commune détermine seule son taux d'imposition. Il est vrai également que la valeur moyenne des centimes additionnels n'est chez nous que d'1/3 par rapport aux autres communes. Ainsi, 100 centimes additionnels ont chez nous une valeur de chiffre d'affaire d'un peu plus de 55.000 euro, tandis qu'à Riemst, par exemple, ils valent 3 fois plus. Il est donc clair que lorsque construire ou acheter du terrain peut s'avérer moins cher, cela signifie également que deux ans plus tard (lorsque vous paierez vos premiers impôts), vous recevrez la "facture" via les impôts. Habiter à Fourons s'avère donc à plus long terme moins cher qu'ailleurs. Pour nous situer à égalité avec les autres communes, nous devrions augmenter nos centimes additionnels jusqu'à 3.000 points. Cependant, il est tout à fait compréhensible que les jeunes, qui doivent contracter un emprunt, optent pour l'impact direct et ne se préoccupent pas tellement des conséquences futures.

D'autre part, on nous demande de plus en plus souvent si un retour à Fourons n'est pas plus intéressant en raison du fait que, d'après les normes belges, les Fourons apparaissent comme un véritable paradis fiscal. L'avenir financier du pays, des régions et des communes déterminera si nous ne serons pas, nous aussi, obligés de nous aligner. A l'heure actuelle, il est impossible de répondre à cette question et ce, même si vous entendez via les négociations et les propositions que "tous les organes administratifs devront participer à l'assainissement des finances publiques". Nous verrons bien. Une chose est sûre : nous n'irons en tout cas jamais aussi haut qu'ailleurs. Nous ne sommes certes pas à l'affût du portefeuille de nos habitants. (hb)

## Contact personnels

### Bourgmestre

#### Huub Broers

tél. 04 381 90 50  
GSM: 0476 97 99 40  
courriel: huub.broers@publilink.be

### Coordination générale services:

Judith Voets  
tél. 04 381 90 59  
courriel: judith.voets@publilink.be

### Gestion générale et Communication

Erika Brouwers  
Communication  
tél. 04 381 90 51  
courriel: erika.brouwers@publilink.be

Pascalie Rassin  
Collaboratrice en chef d'affaires générales  
tél. 04 381 90 51  
courriel: pascalie.rassin@publilink.be

### État civil et Population

Sylvie Liebens  
Collaboratrice administrative  
tél. 04 381 90 42  
courriel: sylvie.liebens@publilink.be

Vanessa Broun  
Collaboratrice administrative  
tél. 04 381 90 43  
courriel: vanessa.broun@publilink.be

### Finances et Affaires internes

Josette Thijs  
Collaboratrice administrative: Finances communal, primes  
tél. 04 381 90 57  
courriel: josette.thijs.voeren@publilink.be

Nicole Cloos  
Collaboratrice administrative: Facturation, impôts  
tél. 04 381 90 58  
courriel: nicole.cloos@publilink.be

### Culture et Affaires sociales

Erwin Pasmans  
Chef du service, bibliothécaire  
tél. 04 381 90 54  
courriel: erwin.pasmans@publilink.be

Petra Hofman  
Collaboratrice administrative  
tél.: 04 381 90 52  
courriel: petra.hofman@publilink.be

### Accueil

Josine Walpot  
Assistante administrative  
tél. 04 381 90 40  
courriel: josine.walpot@publilink.be

### Secrétariat

Dragan Markovic  
Secrétaire  
tél. 04 381 90 41  
courriel: dragan.markovic@publilink.be

Petra Hofman  
Collaboratrice administrative  
tél. 04 381 90 52  
courriel: petra.hofman@publilink.be

### Affaires territoriales

#### Environnement

Judith Voets  
Fonctionnaire de durabilité  
tél. 04 381 90 59  
courriel: judith.voets@publilink.be

Mireille Pluskin  
Collaboratrice administrative  
tél. 04 381 90 53  
courriel: mireille.pluskin@publilink.be

#### Urbanisme et Travaux publics

Roland Vanmuysen  
Urbaniste  
tél. 04 381 90 45  
courriel: roland.vanmuysen@publilink.be

Emiel Lemmens  
Coordinateur travaux publics  
tél. 04 381 90 47  
courriel: emiel.lemmens@publilink.be

Denise Franssen  
Assistante administrative urbanisme  
tél. 04 381 90 46  
courriel: denise.franssen@publilink.be

Melissa Collings  
Collaboratrice administrative travaux publics  
tél. 04 381 90 47  
courriel: melissa.collings@publilink.be

### Bibliothèque

tél. 04 381 34 28  
courriel: bib@publilink.be

Erwin Pasmans, bibliothécaire  
Erwin Vroonen, collaborateur adm.  
Melissa Collings, collaboratrice adm.

### Openingstijden gemeentehuis:

maandag t.e.m. vrijdag: 8.00 tot 12.00 uur  
woensdag: 14.00 tot 16.00 uur (NIET in juli en augustus en NIET tijdens schoolvakanties)  
vrijdag: 16.00 tot 19.00 uur (NIET in juli en augustus)

### Openingstijden milieupark:

dinsdag: 08.00 tot 12.00 uur  
woensdag: 14.00 tot 17.00 uur  
donderdag: 08.00 tot 12.00 uur  
vrijdag: 14.00 tot 18.00 uur  
zaterdag (1ste en 3de van de maand): 08.00 tot 12.00 uur

### Openingstijden bibliotheek

maandag 12.30 - 16.00 uur  
woensdag 14.00 - 19.00 uur  
donderdag 12.30 - 17.00 uur  
vrijdag 12.30 - 19.00 uur  
zaterdag 10.00 - 13.00 uur

### Openingstijden OCMW:

alle werkdagen van 9.00 – 16.00 uur

Bezoek ons op het web!  
[www.voeren.be](http://www.voeren.be)



## Colofon

**Verantwoordelijke uitgever:** Huub Broers, burgemeester

**Eindredactie, tekstverwerking, lay-out:** gemeentelijke dienst Communicatie, Erika Brouwers

**Druk:** Decapress bvba

**Redactieadres:** Gemeenteplein 1, 3798 VOEREN